

# Vestmannaeyjabær Stofnanir og sjóðir

---

Ársreikningur

---

**2010**



Vestmannaeyjabær  
Ráðhúsinu  
900 Vestmannaeyjum  
kt. 620269-0159

---

# Vestmannaeyjabær

## Stofnanir og sjóðir

---

Ársreikningur

---

2010

### Efnisyfirlit

Aðalsjóður .....	2
Eignasjóður .....	5
Þjónustumiðstöð .....	13
Grjótnám .....	17
Malbik .....	21
Hafnarsjóður .....	25
Félagslegar íbúðir .....	38
Fráveita Vestmannaeyja .....	51
Hraunbúðir .....	60
Sorpeyðingarstöð Vestmannaeyja .....	69
Náttúrustofa Suðurlands .....	76
Vatnsveita .....	83
Kertaverksmiðjan Heimaey .....	90
Lífeyrissjóður starfsmanna Vestmannaeyjabæjar .....	98

---

# Aðalsjóður

---

Ársreikningur

---

2010

## **Efnisyfirlit**

Rekstrarreikningur	2
Efnahagsreikningur	3
Yfirlit um sjóðstreymi	4

---

# Rekstrarreikningur ársins 2010

	Skýr.	2010	Fjárhags- áætlun	2009
Skatttekjur án framlags jöfnunarsjóðs .....		1.718.371.398	1.380.000.000	1.590.353.737
Framlög úr jöfnunarsjóði .....		276.428.606	279.999.996	289.843.932
Þjónustutekjur .....		282.201.351	247.323.996	243.963.006
Endurgreiðslur .....		115.465.061	105.824.004	133.613.893
Aðrar tekjur .....		46.524.394	48.060.996	48.734.902
Skattar og önnur opinber gjöld .....		(15.095.835)	(16.692.024)	(17.911.977)
Laun og annar starfsmannakostnaður .....		(1.199.258.769)	(1.187.084.928)	(1.173.056.660)
Breyting lífeyrisskuldbindingar .....		(30.538.861)	(150.000.000)	(205.309.972)
Húsaleiga .....		(306.866.268)	(288.222.972)	(309.391.770)
Annar rekstrarkostnaður .....		(568.411.843)	(614.698.848)	(513.229.901)
Afskriftir fastafjármuna .....		(1.150.656)	(1.266.000)	(1.150.656)
Styrkir og framlög .....		(138.151.708)	(140.875.020)	(138.162.542)
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>		<b>179.516.870</b>	<b>(337.630.800)</b>	<b>(51.704.008)</b>
Fjármunatekjur .....		566.094.854	562.998.000	623.141.715
Fjármagnsgjöld .....		(63.555.818)	(72.010.008)	(173.490.679)
		<u>502.539.036</u>	<u>490.987.992</u>	<u>449.651.036</u>
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>		<b><u>682.055.906</u></b>	<b><u>153.357.192</u></b>	<b><u>397.947.028</u></b>

# Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eignir	Skýr	31.12.2010	31.12.2009
<b>Fastafjármunir</b>			
Áhöld og tæki .....		19.234.263	14.500.366
Eignarhlutir í félögum .....		802.656.746	706.798.113
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki A .....		596.553.750	633.838.360
Langtímakröfur á eigin fyrirtæki B .....		193.860.000	205.976.249
Aðrar langtímakröfur .....		173.861	41.689.837
Næsta árs afborganir langtímakrafna .....		(49.484.192)	(49.650.026)
		<u>1.562.994.428</u>	<u>1.553.152.899</u>
<b>Veltufjármunir</b>			
Vörubirgðir .....		4.934.706	3.315.788
Óinnheimtar tekjur og viðskiptakröfur .....		191.390.605	184.083.733
Næsta árs afb. langtímakrafna .....		49.484.192	49.650.026
Aðrar skammtímakröfur .....		97.030.162	53.030.946
Viðskiptakröfur á eigin fyrirtæki A .....		804.248.185	795.699.571
Viðskiptakröfur á eigin fyrirtæki B .....		1.151.444.913	1.058.115.016
Handbært fé .....		3.425.397.283	3.585.552.849
		<u>5.723.930.046</u>	<u>5.729.447.929</u>
<b>Eignir</b>		<u>7.286.924.474</u>	<u>7.282.600.828</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....		4.351.038.702	4.174.504.179
Eigið fé		<u>4.351.038.702</u>	<u>4.174.504.179</u>
<b>Langtímaskuldir og skuldbindingar</b>			
Lífeyrisskuldbinding .....		2.168.914.311	2.207.038.364
Langtímalán .....		511.418.106	559.184.999
		<u>2.680.332.417</u>	<u>2.766.223.363</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Viðskiptaskuldir .....		174.096.020	172.238.501
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....		61.915.313	59.847.939
Skuldir við eigin fyrirtæki B .....		13.141.549	103.892.771
Aðrar skammtímaskuldir .....		6.400.473	5.894.075
		<u>255.553.355</u>	<u>341.873.286</u>
Skuldir		<u>2.935.885.772</u>	<u>3.108.096.649</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>7.286.924.474</u>	<u>7.282.600.828</u>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

	Skýr	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarafkoma ársins .....		682.055.906	397.947.028
Afskriftir .....		1.150.656	1.150.656
Niðurfærsla hlutabréfa .....		4.141.367	0
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....		(38.124.053)	125.988.881
Verðbætur og gengismunur á langtímaskuldum .....		15.474.190	73.120.158
<b>Veltufé frá rekstri</b>		<b>664.698.066</b>	<b>598.206.723</b>
Aðrar rekstartengdar eignir (hækkun), lækkun .....		(52.925.006)	39.573.873
Rekstartengdar skuldir, hækkun .....		2.363.917	16.629.598
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		<b>614.136.977</b>	<b>654.410.194</b>
<b>Fjárfestingahreyfingar</b>			
Breyting á skuldabréfaeign .....		41.515.976	36.548.066
Keyptir varanlegir rekstrarfjármunir .....		(5.884.553)	0
Keypt fjárfestingaverðbréf .....		(100.000.000)	0
		<b>(64.368.577)</b>	<b>36.548.066</b>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímaskulda .....		(61.173.709)	(424.708.168)
Eigin fyrirtæki, breyting .....		(648.750.257)	(571.935.888)
		<b>(709.923.966)</b>	<b>(996.644.056)</b>
Lækkun handbærs fjár .....		(160.155.566)	(305.685.796)
Handbært fé í upphafi árs .....		3.585.552.849	3.891.238.645
Handbært fé í lok árs .....		<b>3.425.397.283</b>	<b>3.585.552.849</b>

# Eignasjóður

---

Ársreikningur

---

## 2010

### **Efnisyfirlit**

Rekstrarreikningur	6
Efnahagsreikningur	7
Yfirlit um sjóðstreymi	8
Sundurliðanir	9-12

---

## Rekstrarreikningur ársins 2010

	2010	Fjárhags- áætlun	2009
Hagnaður af sölu eigna .....	25.222.921	0	23.827.942
Aðrar tekjur .....	283.580.239	101.640.000	97.113.820
Skattar og önnur opinber gjöld .....	(11.066.403)	(10.940.976)	(9.694.500)
Laun og annar starfsmannakostnaður .....	(6.813.107)	(6.646.992)	(6.520.093)
Annar rekstrarkostnaður .....	(24.867.887)	(26.526.984)	(62.381.549)
Afskriftir fastafjármuna .....	(78.918.621)	(20.824.008)	(20.842.620)
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>	<b>187.137.142</b>	<b>36.701.040</b>	<b>21.503.000</b>
Fjármunatekjur .....	193.729.138	0	0
Fjármagnsgjöld .....	(145.855.006)	(29.850.000)	(36.647.413)
	47.874.132	(29.850.000)	(36.647.413)
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>	<b>235.011.274</b>	<b>6.851.040</b>	<b>(15.144.413)</b>



## Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eignir	31.12.2010	31.12.2009
<b>Fastafjármunir</b>		
Fasteignir .....	1.619.990.724	1.208.286.828
Leigðar eignir .....	1.077.192.767	0
Lóðir og lendur .....	529.869.340	0
<b>Eignir</b>	<b>3.227.052.831</b>	<b>1.208.286.828</b>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		
<b>Eigið fé</b>		
Eigið fé .....	(134.434.814)	182.500.567
Eigið fé, (neikvætt)	(134.434.814)	182.500.567
<b>Langtímaskuldir og skuldbindingar</b>		
Leiguskuldir .....	1.906.272.794	0
Skuld við Aðalsjóð .....	526.759.890	561.877.216
	<b>2.433.032.684</b>	<b>561.877.216</b>
<b>Skammtímaskuldir</b>		
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	35.117.326	35.117.326
Næsta árs afborganir leiguskulda .....	61.038.404	0
Skuld við Aðalsjóð .....	803.789.776	367.862.828
Aðrar skammtímaskuldir .....	28.509.455	60.928.891
	<b>928.454.961</b>	<b>463.909.045</b>
Skuldir	<b>3.361.487.645</b>	<b>1.025.786.261</b>
<b>Eigið fé og skuldir</b>	<b>3.227.052.831</b>	<b>1.208.286.828</b>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>		
Rekstrarafkoma ársins .....	235.011.274	(15.144.413)
Afskriftir .....	78.918.621	20.842.620
Verðbreyting leiguskulda .....	(193.729.138)	0
Veltufé frá rekstri	<u>120.200.757</u>	<u>5.698.207</u>
Rekstrartengdar skuldir, (lækkun) .....	(32.419.436)	(4.877)
<b>Handbært fé frá rekstri</b>	<u>87.781.321</u>	<u>5.693.330</u>
<b>Fjárfestingahreyfingar</b>		
Keyptir varanlegir rekstrarfjármunir .....	(442.861.296)	(368.864.719)
Framlag ríkisins vegna Menningarhúss .....	0	94.000.000
	<u>(442.861.296)</u>	<u>(274.864.719)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		
Afborganir langtímaskulda .....	(45.729.647)	(35.117.326)
Viðskiptastaða við Aðalsjóð, breyting .....	400.809.622	304.288.715
	<u>355.079.975</u>	<u>269.171.389</u>
Hækkun handbærs fjár .....	0	0
Handbært fé í upphafi árs .....	0	0
Handbært fé í lok árs .....	<u>0</u>	<u>0</u>

# Sundurliðanir

Listaskólinn	2010	Fjárhagsáætlun	2009
Aðrar tekjur .....	(9.476.004)	(9.477.000)	(9.025.450)
Fasteignagjöld .....	875.222	1.050.000	896.582
Sorpeyðingargjald .....	2.707	24.996	8.671
Brunatrygging fasteigna .....	145.700	0	133.755
Viðhald húss og lóðar .....	2.464.493	4.392.000	367.810
Húsatrygging .....	25.404	173.004	22.177
Sorphirðugjöld .....	16.920	15.996	15.912
Önnur sérfræðiþjónusta .....	99.522	0	0
Afskriftir .....	1.515.372	1.515.000	1.515.372
	<u>(4.330.664)</u>	<u>(2.306.004)</u>	<u>(6.065.171)</u>
<b>Knattspyrnuhús (Eimskipshöllin)</b>			
Afskriftir .....	3.177.000	0	0
	<u>3.177.000</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Íþróttamiðstöðin</b>			
Aðrar tekjur .....	(79.224.996)	(79.224.996)	(75.452.120)
Fasteignagjöld .....	6.668.485	7.899.996	7.014.695
Sorpeyðingargjald .....	81.016	266.004	297.520
Brunatrygging fasteigna .....	1.225.928	0	1.171.311
Viðhald húss og lóðar .....	2.576.295	4.320.000	3.356.084
Húsatrygging .....	213.751	1.239.000	194.207
Önnur sérfræðiþjónusta .....	0	0	816.144
Eftirlit með loftrastikerfi .....	694.567	0	445.695
Endurbætur búningaklefa .....	1.283.699	0	45.849.108
Verkaup ósundurliðað .....	1.116.305	0	0
Afskriftir .....	17.246.184	17.130.000	17.129.880
	<u>(48.118.766)</u>	<u>(48.369.996)</u>	<u>822.524</u>
<b>Íþróttamiðstöð útisvæði</b>			
Afskriftir .....	6.192.624	0	0
	<u>6.192.624</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

# Sundurliðanir

Ráðhúsið	2010	Fjárhagsáætlun	2009
Aðrar tekjur .....	(4.422.996)	(4.422.000)	(4.211.520)
Mánaðarlaun .....	3.251.489	3.282.996	3.257.797
Laun í veikindum .....	174.923	0	57.041
Yfirvinna .....	1.143.385	1.155.996	1.140.308
Launatengd gjöld .....	1.233.218	1.179.996	1.056.091
Bílastyrkur .....	981.126	950.004	938.485
Fasteignagjöld .....	710.844	819.996	730.535
Sorpeyðingargjald .....	19.036	63.000	63.629
Brunatrygging fasteigna .....	91.334	63.000	87.157
Viðhald húss og lóðar .....	1.372.727	7.338.996	2.688.998
Símakostnaður .....	98.033	99.000	81.041
Húsatrygging .....	15.925	15.996	14.451
Sorphirðugjöld .....	221.100	186.996	208.094
Önnur vörukaup .....	19.928	24.996	0
Vöru og sendibílar .....	6.681	0	0
Vélavinna .....	2.615	0	0
Vinna verkamanna .....	14.616	0	0
Afskriftir .....	875.004	875.004	875.004
	<u>5.808.988</u>	<u>11.633.976</u>	<u>6.987.111</u>
<b>Strönd</b>			
Aðrar tekjur .....	(527.004)	(527.004)	(501.830)
Fasteignagjöld .....	75.963	81.996	76.497
Sorpeyðingargjald .....	928	24.996	6.760
Brunatrygging fasteigna .....	7.785	9.000	7.207
Viðhald húss og lóðar .....	17.967	321.996	61.453
Húsatrygging .....	1.358	2.004	1.195
Sorphirðugjöld .....	8.448	6.996	7.956
Afskriftir .....	103.716	104.004	103.716
	<u>(310.839)</u>	<u>23.988</u>	<u>(237.046)</u>
<b>Menningarhús</b>			
Aðrar tekjur .....	0	0	(1.000.000)
Afskriftir .....	847.500	0	18.648
	<u>847.500</u>	<u>0</u>	<u>(981.352)</u>

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Náttúrugripasafn</b>			
Aðrar tekjur .....	(2.527.992)	(2.528.004)	(2.407.500)
Fasteignagjöld .....	241.580	260.004	244.800
Sorpeyðingargjald .....	9.181	39.996	11.753
Brunatrygging fasteigna .....	84.124	74.004	77.322
Viðhald húss og lóðar .....	796.687	2.949.996	3.716.169
Húsatrygging .....	14.668	15.996	12.820
Sorphirðugjöld .....	25.200	21.996	23.710
Önnur vörukaup .....	1.000	0	0
Kerfisþjónusta .....	12.369	0	0
Afskriftir .....	500.004	500.004	500.004
	<u>(843.179)</u>	<u>1.333.992</u>	<u>2.179.078</u>
<b>Villan (Kirkjuvegur 50)</b>			
Fasteignagjöld .....	0	120.996	0
Brunatrygging fasteigna .....	0	18.996	0
Viðhald húss og lóðar .....	11.740	224.004	90.446
Heitt vatn .....	110.646	123.996	108.891
Verkaup ósundurliðað .....	0	2.004	0
Afskriftir .....	24.996	24.996	24.996
	<u>147.382</u>	<u>514.992</u>	<u>224.333</u>
<b>Heimagata 24</b>			
Aðrar tekjur .....	(1.707.996)	(1.707.996)	(1.626.400)
Fasteignagjöld .....	148.204	159.996	147.236
Brunatrygging fasteigna .....	26.161	27.996	24.944
Viðhald húss og lóðar .....	542.037	770.004	1.100.388
Rafmagn .....	27.626	48.996	26.914
Heitt vatn .....	89.689	206.004	113.065
Kalt vatn .....	2.535	6.996	4.543
Húsatrygging .....	4.562	3.996	4.136
Vöru og sendibílar .....	6.064	0	0
Vinna verkamanna .....	50.759	0	0
Afskriftir .....	75.000	75.000	75.000
	<u>(735.359)</u>	<u>(409.008)</u>	<u>(130.174)</u>
<b>Gamli golfskálinn</b>			
Fasteignagjöld .....	44.220	54.000	45.426
Brunatrygging fasteigna .....	7.500	12.996	6.892
Viðhald húss og lóðar .....	23.128	224.004	51.759
Rafmagn .....	151.631	167.004	182.861
Húsatrygging .....	2.057	2.004	1.167
	<u>228.536</u>	<u>460.008</u>	<u>288.105</u>

## Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Landlyst (Skansvegur 2)</b>			
Aðrar tekjur .....	(3.033.000)	(3.033.000)	(2.889.000)
Fasteignagjöld .....	65.346	75.000	67.186
Brunatrygging fasteigna .....	74.137	39.996	67.403
Viðhald húss og lóðar .....	49.277	576.000	644.138
Húsatrygging .....	5.252	2.004	4.656
Afskriftir .....	600.000	600.000	600.000
	<u>(2.238.988)</u>	<u>(1.740.000)</u>	<u>(1.505.617)</u>
<b>Sameiginlegur kostnaður</b>			
Mánaðarlaun .....	23.856	65.004	62.000
Launatengd gjöld .....	5.110	12.996	8.371
Fasteignagjöld .....	73.613	0	83.210
Þátttaka í sameiginlegum kostnaði .....	618.996	618.996	589.570
Endurskoðun .....	242.323	0	0
	<u>963.898</u>	<u>696.996</u>	<u>743.151</u>
<b>Ægisgata 2 (Fiskiðja)</b>			
Aðrar tekjur .....	(690.000)	(720.000)	0
Fasteignagjöld .....	1.758.845	0	0
Sorpeyðingargjald .....	1.953	0	0
Þinglýsingargjöld .....	289.260	0	0
Brunatrygging fasteigna .....	335.839	500.004	0
Viðhald húss og lóðar .....	470.108	1.400.004	0
Rafmagn .....	54.701	50.004	0
Heitt vatn .....	24.684	20.004	0
Kalt vatn .....	2.596	9.996	0
Önnur sérfræðiþjónusta .....	117.395	0	0
	<u>2.365.381</u>	<u>1.460.016</u>	<u>0</u>
<b>Eignarhaldsfélagið Fasteign hf.</b>			
Leigutekjur .....	(181.970.251)	0	0
Viðhald húss og lóðar .....	9.141.295	0	0
Afskriftir .....	47.761.221	0	0
	<u>(125.067.735)</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

# Þjónustumiðstöð

---

Ársreikningur

---

2010

## Efnisyfirlit

Rekstrarreikningur	14
Efnahagsreikningur	15
Yfirlit um sjóðstreymi	16

---

## Rekstrarreikningur ársins 2010

	2010	Fjárhags- áætlun	2009
Þjónustutekjur .....	44.989.219	39.951.992	42.814.656
Hagnaður af sölu eigna .....	128.760	0	332.315
Skattar og önnur opinber gjöld .....	(1.865.539)	(2.175.020)	(1.666.139)
Laun og annar starfsmannakostnaður .....	(51.032.975)	(55.830.996)	(49.049.626)
Annar rekstrarkostnaður .....	(18.656.874)	(15.759.984)	(18.546.538)
Afskriftir fastafjármuna .....	(5.691.462)	(5.561.004)	(4.639.659)
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>	<b>(32.128.871)</b>	<b>(39.375.012)</b>	<b>(30.754.991)</b>
Fjármagnsgjöld .....	(23.473.729)	(12.828.996)	(22.777.784)
	(23.473.729)	(12.828.996)	(22.777.784)
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>	<b>(55.602.600)</b>	<b>(52.204.008)</b>	<b>(53.532.775)</b>



## Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eignir	31.12.2010	31.12.2009
<b>Fastafjármunir</b>		
Fasteignir .....	24.133.764	24.912.276
Vélar, áhöld og tæki .....	54.115.435	32.803.967
<b>Eignir</b>	<u>78.249.199</u>	<u>57.716.243</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		
<b>Eigið fé</b>		
Eigið fé .....	48.232.208	(401.686.575)
Eigið fé, (neikvætt)	<u>48.232.208</u>	<u>(401.686.575)</u>
<b>Langtímaskuldir og skuldbindingar</b>		
Skuld við Aðalsjóð .....	28.137.022	30.012.823
	<u>28.137.022</u>	<u>30.012.823</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>		
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	1.875.801	1.875.801
Skuld við Aðalsjóð .....	0	427.509.765
Aðrar skammtímaskuldir .....	4.168	4.429
	<u>1.879.969</u>	<u>429.389.995</u>
Skuldir	<u>30.016.991</u>	<u>459.402.818</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>	<u>78.249.199</u>	<u>57.716.243</u>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>		
Rekstrarafkoma ársins .....	(55.602.600)	(53.532.775)
Afskriftir .....	5.691.462	4.639.659
Söluhagnaður fastafjármuna .....	(128.760)	(332.315)
Rekstrartengdar skuldir, (lækkun) .....	(261)	(261)
<b>Handbært fé til rekstrar</b>	<u>(50.040.159)</u>	<u>(49.225.692)</u>
<b>Fjárfestingahreyfingar</b>		
Keyptir varanlegir rekstrarfjármunir .....	(26.610.658)	(21.955.319)
Seldir varanlegir rekstrarfjármunir .....	515.000	400.000
	<u>(26.095.658)</u>	<u>(21.555.319)</u>
<b>Fjármögnunarahreyfingar</b>		
Viðskiptastaða við Aðalsjóð, breyting .....	76.135.817	70.781.011
	<u>76.135.817</u>	<u>70.781.011</u>
Hækkun handbærs fjár .....	0	0
Handbært fé í upphafi árs .....	0	0
Handbært fé í lok árs .....	<u>0</u>	<u>0</u>

# Grjótnám

---

Ársreikningur

---

2010

## **Efnisyfirlit**

Rekstrarreikningur	18
Efnahagsreikningur	19
Yfirlit um sjóðstreymi	20

---

## Rekstrarreikningur ársins 2010

	2010	Fjárhags- áætlun	2009
Þjónustutekjur .....	6.752.396	4.406.004	7.637.210
Skattar og önnur opinber gjöld .....	(9.540)	(12.000)	(8.448)
Annar rekstrarkostnaður .....	(6.665.608)	(4.314.996)	(7.548.849)
Afskrifir fastafjármuna .....	(31.968)	(36.000)	(31.968)
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>	<b>45.280</b>	<b>43.008</b>	<b>47.945</b>
Fjármagnsgjöld .....	(45.280)	(45.000)	(47.945)
	(45.280)	(45.000)	(47.945)
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>	<b>0</b>	<b>(1.992)</b>	<b>0</b>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2010

---

Eignir	31.12.2010	31.12.2009
<b>Fastafjármunir</b>		
Vélar, áhöld og tæki .....	1.022.985	1.054.953
<b>Eignir</b>	<u>1.022.985</u>	<u>1.054.953</u>
<b>Langtímaskuldir og skuldbindingar</b>		
Skuld við Aðalsjóð .....	799.209	852.489
	<u>799.209</u>	<u>852.489</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>		
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	53.280	53.280
Skuld við Aðalsjóð .....	170.378	149.058
Aðrar skammtímaskuldir .....	118	126
	<u>223.776</u>	<u>202.464</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>	<u>1.022.985</u>	<u>1.054.953</u>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

---

	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>		
Rekstrarafkoma ársins .....	0	0
Afskriftir .....	31.968	31.968
Veltufé frá rekstri	<u>31.968</u>	<u>31.968</u>
Rekstartengdar skuldir, (lækkun) .....	(8)	(7)
<b>Handbært fé frá rekstri</b>	<u>31.960</u>	<u>31.961</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		
Afborganir langtímaskulda .....	(53.280)	(53.280)
Viðskiptastaða við Aðalsjóð, breyting .....	21.320	21.319
	<u>(31.960)</u>	<u>(31.961)</u>
Hækkun handbærs fjár .....	0	0
Handbært fé í upphafi árs .....	0	0
Handbært fé í lok árs .....	<u>0</u>	<u>0</u>

# Malbikunarstöð

---

Ársreikningur

---

2010

---

## Efnisyfirlit

Rekstrarreikningur	22
Efnahagsreikningur	23
Yfirlit um sjóðstreymi	24

---

## Rekstrarreikningur ársins 2010

	2010	Fjárhags- áætlun	2009
Þjónustutekjur .....	18.874.488	8.946.000	13.735.530
Skattar og önnur opinber gjöld .....	(303.890)	(384.000)	(311.647)
Laun og annar starfsmannakostnaður .....	0	0	(605.564)
Annar rekstrarkostnaður .....	(18.240.036)	(8.226.996)	(12.475.848)
Afskriftir fastafjármuna .....	(128.124)	(134.004)	(128.124)
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>	<b>202.438</b>	<b>201.000</b>	<b>214.347</b>
Fjármagnsgjöld .....	(202.438)	(201.996)	(214.347)
	(202.438)	(201.996)	(214.347)
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>	<b>0</b>	<b>(996)</b>	<b>0</b>



## Efnahagsreikningur 31. desember 2010

---

Eignir	31.12.2010	31.12.2009
<b>Fastafjármunir</b>		
Fasteignir .....	4.099.782	4.227.906
<b>Eignir</b>	<u>4.099.782</u>	<u>4.227.906</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		
<b>Langtímaskuldir og skuldbindingar</b>		
Skuld við Aðalsjóð .....	3.573.020	3.811.222
	<u>3.573.020</u>	<u>3.811.222</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>		
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	238.202	238.202
Skuld við Aðalsjóð .....	288.031	177.920
Aðrar skammtímaskuldir .....	529	562
	<u>526.762</u>	<u>416.684</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>	<u>4.099.782</u>	<u>4.227.906</u>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

---

	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>		
Rekstrarafkoma ársins .....	0	0
Afskriftir .....	128.124	128.124
Veltufé frá rekstri	<u>128.124</u>	<u>128.124</u>
Rekstartengdar skuldir, (lækkun) .....	(33)	(34)
<b>Handbært fé frá rekstri</b>	<u>128.091</u>	<u>128.090</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		
Afborganir langtímaskulda .....	(238.202)	(238.202)
Viðskiptastaða við Aðalsjóð, breyting .....	110.111	110.112
	<u>(128.091)</u>	<u>(128.090)</u>
Hækkun handbærs fjár .....	0	0
Handbært fé í upphafi árs .....	0	0
Handbært fé í lok árs .....	<u>0</u>	<u>0</u>

# Hafnarsjóður

---

Ársreikningur

---

2010

## **Efnisyfirlit**

Rekstrarreikningur	26
Efnahagsreikningur	27
Yfirlit um sjóðstreymi	28
Skýringar	29-31
Sundurliðanir	32-37

---

# Rekstrarreikningur ársins 2010

	Skýr.	2010	Fjárhags- áætlun	2009
Þjónustutekjur .....		379.972.014	295.420.024	328.965.600
Endurgreiðslur .....		0	0	838.362
Aðrar tekjur .....		947.148	60.000	2.008.525
Skattar og önnur opinber gjöld .....		(3.423.439)	(3.289.992)	(3.240.166)
Laun og annar starfsmannakostnaður .....		(88.061.443)	(88.530.012)	(93.625.272)
Breyting lífeyrisskuldbindinga .....		3.451.488	(30.000.000)	(800.000)
Annar rekstrarkostnaður .....		(71.030.500)	(66.164.016)	(75.977.203)
Afskriftir fastafjármuna .....	3	(53.067.665)	(120.789.996)	(102.346.695)
Styrkir og framlög .....		(952.000)	(549.996)	(528.000)
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>		<b>167.835.603</b>	<b>(13.843.988)</b>	<b>55.295.151</b>
Fjármunatekjur .....		3.279.132	3.933.000	8.126.851
Fjármagnsgjöld .....		(17.549.013)	(23.383.992)	(43.818.264)
	2	(14.269.881)	(19.450.992)	(35.691.413)
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>		<b>153.565.722</b>	<b>(33.294.980)</b>	<b>19.603.738</b>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eignir	Skýr	31.12.2010	31.12.2009
<b>Fastafjármunir</b>			
Fasteignir .....	3	31.110.922	31.851.646
Hafnarmannvirki .....		990.706.454	772.303.609
Vélar, áhöld og teki .....	3	45.018.745	57.444.762
		<u>1.066.836.121</u>	<u>861.600.017</u>
<b>Veltufjármunir</b>			
Óinnheimtar tekjur og viðskiptakröfur .....	4	27.962.640	25.366.113
Aðrar skammtímakröfur .....	4	13.181.145	0
Viðskiptakröfur á Aðalsjóð .....		0	101.138.481
		<u>41.143.785</u>	<u>126.504.594</u>
<b>Eignir</b>		<u>1.107.979.906</u>	<u>988.104.611</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....	5	709.628.486	556.062.764
Eigið fé		<u>709.628.486</u>	<u>556.062.764</u>
<b>Langtímaskuldir og skuldbindingar</b>			
Lífeyrisskuldbinding .....	7	187.000.000	194.900.000
Skuldir í íslenskum krónum .....	6	160.521.223	194.332.070
		<u>347.521.223</u>	<u>389.232.070</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	6	38.592.818	38.688.818
Skuld við Aðalsjóð .....		10.375.099	0
Aðrar skammtímaskuldir .....	6	1.862.280	4.120.959
		<u>50.830.197</u>	<u>42.809.777</u>
Skuldir		<u>398.351.420</u>	<u>432.041.847</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>1.107.979.906</u>	<u>988.104.611</u>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

	Skýr	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarafkoma ársins .....		153.565.722	19.603.738
Afskriftir .....		53.067.665	102.346.695
Sölutap fastafjármuna .....		333.196	0
Breyting á niðurfærslu viðskiptakrafna .....		2.500.000	0
Breyting á lífeyrisskuldbindingu .....		(7.900.000)	800.000
Verðbætur af langtímaskuldum .....		5.636.477	26.129.762
<b>Veltufé frá rekstri án vaxta og skatta</b>		<b>207.203.060</b>	<b>148.880.195</b>
Aðrar rekstrartengdar eignir (hækkun), lækkun .....		(18.277.672)	10.628.869
Rekstrartengdar skuldir, (lækkun) .....		(2.258.671)	(2.223.900)
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		<b>186.666.717</b>	<b>157.285.164</b>
<b>Fjárfestingahreyfingar</b>			
Seld bifreið .....		125.252	(2.936.345)
Dýpkun hafnar .....		(12.230.383)	(402.246)
Bæjarbryggja .....		(2.580.461)	(3.538.115)
Básaskersbryggja .....		(607.060)	1.815.216
Skipalyfta .....		(243.344.313)	0
	3	<b>(258.636.965)</b>	<b>(5.061.490)</b>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímaskulda .....		(39.543.332)	(176.431.472)
Viðskiptastaða við Aðalsjóð, breyting .....		111.513.580	24.207.798
		<b>71.970.248</b>	<b>(152.223.674)</b>
Hækkun handbærs fjár .....		0	0
Handbært fé í upphafi árs .....		0	0
Handbært fé í lok árs .....		0	0

# Skýringar

## 1. Reikningsskilaaðferðir

### Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð, þjónustumiðstöð, malbikunarstöð og grjótnám.

Til b-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrarreiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Hafnarsjóðs fyrir árið 2010 er hluti ársreikningsins og birt í rekstrarreikningi.

Hafnarsjóður er færður sem sérstakt B hluta fyrirtæki í samstæðu bæjarsjóðs Vestmannaeyja. Samanburðartölur efnahagreiknings eru birtar til samanburðar.

Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

### Varanlegir rekstrarfjármunir

Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.

## 2. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur greinast þannig:	2010	2009
Innheimtutröfur .....	74.480	502.277
Vaxtatekjur af viðskiptatröfum .....	3.204.652	7.624.574
	3.279.132	8.126.851
Fjármagnsgjöld greinast þannig:		
Vaxtagjöld og verðbætur af langtímaskuldum .....	(11.595.695)	(17.351.577)
Verðbætur .....	(5.636.477)	(26.466.687)
Dráttarvaxtagjöld .....	(307.888)	0
Önnur vaxtagjöld .....	(8.953)	0
	(17.549.013)	(43.818.264)
	(14.269.881)	(35.691.413)

# Skýringar

## 3. Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

	Fasteignir og lóðir	Hafnar- mannvirki	Áhöld, tæki og innréttingar	Samtals
<b>Kostnaðarverð</b>				
Staða í ársbyrjun .....	37.036.734	3.400.777.532	288.669.960	3.726.484.226
Eignfært á árinu .....		258.762.217		258.762.217
Selt og aflagt á árinu .....			(4.584.476)	(4.584.476)
Staða í árslok .....	37.036.734	3.659.539.749	284.085.484	3.980.661.967
<b>Afskriftir</b>				
Staða í ársbyrjun .....	5.185.088	2.628.473.925	231.225.196	2.864.884.209
Afskrift ársins .....	740.724	40.359.372	11.967.569	53.067.665
Selt og aflagt á árinu .....			(4.126.028)	(4.126.028)
Staða í árslok .....	5.925.812	2.668.833.297	239.066.737	2.913.825.846
<b>Bókfært verð</b>				
Bókfært verð í ársbyrjun .....	31.851.646	772.303.607	57.444.764	861.600.017
Bókfært verð í árslok .....	31.110.922	990.706.452	45.018.747	1.066.836.121
Afskriftarhlutföll .....	2%	2%	2-20%	

Vátryggingarverðmæti hafnarmannvirkja í Vestmannaeyjabæ samkvæmt lögum um Viðlagatryggingu Íslands nemur um 4.124,6 milljónum króna.

	Fasteignamat	Vátrygginga- mat	Bókfært verð
Fasteignir og lóðir .....	5.130.922	114.600.000	31.110.922
Hafnarmannvirki .....	0	4.124.576.000	990.706.452
	5.130.922	4.239.176.000	1.021.817.374

## 4. Aðrar peningalegar eignir

### Viðskiptakröfur

	31.12.2010	31.12.2009
Hafnarsjóður - innheimta .....	30.962.640	25.866.113
Óbein niðurfærsla .....	(3.000.000)	(500.000)
	27.962.640	25.366.113

### Aðrar skammtímakröfur

	31.12.2010	31.12.2009
Virðisaukaskattur .....	13.181.145	0
	13.181.145	0



# Skýringar

## 5. Eigið fé

	Óráðstafað eigið fé
Eigið fé 1.1.2009 .....	536.459.026
Rekstrarafkoma ársins .....	19.603.738
Eigið fé 1.1.2010 .....	556.062.764
Rekstrarafkoma ársins .....	153.565.722
Eigið fé 31.12.2010 .....	709.628.486

## 6. Langtímaskuldir

	Skuldir við lánastofnanir	
	31.12.2010	31.12.2009
Skuldir í ISK .....	199.114.041	233.020.888
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(38.592.818)	(38.688.818)
Langtímaskuldir í árslok .....	160.521.223	194.332.070

Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig:

	Skuldir við lánastofnanir
Næsta árs afborganir .....	38.592.818
Afborganir 2012 .....	38.592.818
Afborganir 2013 .....	18.818.247
Afborganir 2014 .....	18.818.247
Afborganir 2015 .....	18.818.247
Afborganir síðar .....	65.473.664
	199.114.041

## 7. Lífeyrisskuldbinding

Á Hafnarsjóði hvílir skuldbinding vegna eftirlaunasamninga við starfmenn sjóðsins. Samkvæmt tryggingafræðilegu mati nemur skuldbindingin 187 milljónum króna og miðast útreikningurinn við 2% ávöxtun umfram launahækkunar. Lækkun skuldbindingarinnar á árinu, 7,9 milljónir króna, eru færð til tekna í rekstrarreikningi.

## 6. Aðrar peningalegar skuldir

### Aðrar skammtímaskuldir

	31.12.2010	31.12.2009
Virðisaukaskattur .....	0	1.770.462
Ógreiddir áfallnir vextir .....	1.862.280	2.350.497
	1.862.280	4.120.959

### Næsta árs afborganir langtímaskulda

	31.12.2010	31.12.2009
Skuldir við lánastofnanir .....	38.592.818	38.688.818
	38.592.818	38.688.818

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Rekstrargjöld</b>			
<b>Breyting lífeyrisskuldbindinga</b>			
Breyting lífeyrisskuldbindinga .....	(3.451.488)	30.000.000	800.000
	<u>(3.451.488)</u>	<u>30.000.000</u>	<u>800.000</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Sérsamþykktir Hafnarsjóðs .....	238.378	1.500.000	1.323.489
Afskrifaðar kröfur .....	541.926	399.996	1.175.000
	<u>780.304</u>	<u>1.899.996</u>	<u>2.498.489</u>
<b>Skrifstofu og stjórnunarkostnaður</b>			
<b>Tekjur</b>			
Endurgreiðslur .....	0	0	838.362
	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>838.362</u>
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	1.160.392	4.200.000	4.921.928
Laun í veikindum .....	0	0	78.187
Yfirvinna .....	445.875	1.599.996	2.368.100
Bílastyrkur .....	235.382	800.004	971.500
Nefndar og stjórnarlaun .....	2.208.636	2.100.000	1.979.608
Önnur laun og launatengd gjöld .....	673.702	1.599.996	1.675.848
	<u>4.723.987</u>	<u>10.299.996</u>	<u>11.995.171</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Óbein niðurfærsla .....	2.500.000	0	0
Annar kostnaður .....	85.426	219.996	95.125
Auglýsingar .....	297.093	320.004	429.403
Endurskoðun og reikningsskil .....	830.818	750.000	799.643
Ferðakostnaður, ráðstefnur .....	469.862	550.008	255.811
Lögfræðileg aðstoð .....	0	120.000	144.000
Móttaka gesta o.fl. ....	46.765	200.004	53.397
Pappír, prentun, ritföng, tímarit .....	350.457	360.000	324.351
Sérfræðiþjónusta .....	0	120.000	0
Sími og burðargjöld .....	259.629	260.004	164.198
Kerfisþjónusta .....	905.889	350.004	312.284
Skrifstofukostnaður .....	7.880	60.000	0
Tryggingar .....	266.357	290.004	234.343
Vaktgæsla .....	9.963	0	0
Viðhald áhalda og tækja .....	63.969	300.000	162.688
Viðhald og endurnýjun innbúss og áhalda .....	482.338	60.000	45.212
Ýmiss starfsmannakostnaður .....	220.419	540.000	311.403
Þátttaka í stjórn bæjarskrifstofu .....	1.485.996	1.485.996	1.415.610
Önnur vörukaup .....	0	0	31.118
Vöru- og sendibílar .....	30.321	0	0
Önnur þjónustukaup .....	147.500	0	0
	<u>8.460.683</u>	<u>5.986.020</u>	<u>4.778.586</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	53.067.665	120.789.996	102.346.695
Styrkir og framlög .....	952.000	549.996	528.000

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Rekstur hafnarmannvirkja</b>			
<b>Tekjur</b>			
Aflagjöld .....	158.813.914	114.999.996	144.499.147
Vörugjald .....	50.670.581	42.000.000	43.121.663
Bryggjuggjald .....	41.180.736	33.000.000	33.713.128
Lestargjald .....	18.320.524	15.500.004	16.099.255
Festargjald .....	15.838.941	14.500.000	14.383.024
Hafnsöggjöld .....	14.031.147	12.549.996	11.894.925
Smábátagjald .....	1.824.756	1.700.004	1.787.509
Öryggisgjald .....	13.760.782	12.200.004	11.605.719
Lóðarleiga .....	1.439.809	999.996	839.002
Aðrar tekjur .....	820.755	60.000	2.008.525
	<u>316.701.945</u>	<u>247.510.000</u>	<u>279.951.897</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Sorpeyðingargjald .....	2.761.689	2.499.996	2.526.733
	<u>2.761.689</u>	<u>2.499.996</u>	<u>2.526.733</u>
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	9.494.550	9.000.000	8.799.061
Laun í veikindum .....	117.683	0	0
Yfirvinna .....	13.790.476	12.000.000	12.221.209
Breyting lífeyrisskuldbindingar .....	0	0	4.781.629
Laun hafnsögumanna .....	8.103.559	13.599.996	13.543.728
Önnur laun og launatengd gjöld .....	7.948.104	6.999.996	7.433.703
	<u>39.454.372</u>	<u>41.599.992</u>	<u>46.779.330</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Annar kostnaður .....	562.460	1.260.000	1.869.442
Ferðakostnaður, ráðstefnur .....	0	0	10.361
Hafnarvarnir .....	305.708	0	0
Mengunarvarnir .....	41.547	230.004	75.421
Rafmagn á vita .....	294.206	99.996	120.725
Sérfræðipjónusta .....	27.569	159.996	0
Síma- og fjarskiptakostnaður .....	137.940	240.000	224.859
Slysavarnir .....	8.410	300.000	299.020
Sorphreinsun .....	3.252.991	3.999.996	3.248.794
Vátryggingar .....	820.714	918.000	830.234
Viðhald áhalda og tækja .....	952.712	4.660.008	2.392.965
Viðhald hafnarmannvirkja, almennt .....	6.724.928	6.300.000	3.474.189
Ýmiss starfsmannakostnaður .....	0	0	16.659
Tap af sölu eigna .....	333.196	0	0
Önnur vörukaup .....	0	99.996	8.900
Leigugjöld ótilgreind .....	282.098	0	0
Eftirlitsgjöld .....	2.500	0	0
	<u>13.746.979</u>	<u>18.267.996</u>	<u>12.571.569</u>

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Rekstur Hafnarvoga</b>			
<b>Tekjur</b>			
Vigtargjöld .....	12.360.445	11.000.004	11.636.004
	<u>12.360.445</u>	<u>11.000.004</u>	<u>11.636.004</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	14.624	24.996	14.805
	<u>14.624</u>	<u>24.996</u>	<u>14.805</u>
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	2.764.879	2.700.000	2.659.512
Laun í veikindum .....	0	0	45.416
Yfirvinna .....	3.499.739	3.250.008	3.255.250
Bílastyrkur .....	236.200	210.000	217.403
Önnur laun og launatengd gjöld .....	1.082.380	840.000	870.824
	<u>7.583.198</u>	<u>7.000.008</u>	<u>7.048.405</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Ferðakostnaður, ráðstefnur .....	88.000	110.004	49.100
Hreinlætisvörur .....	17.417	15.000	17.898
Pappír, prentun, ritföng, tímarit .....	68.375	50.004	56.844
Sérfræðiþjónusta .....	181.695	470.004	366.432
Sími og burðargjöld .....	49.190	80.004	48.674
Kerfisþjónusta .....	0	99.996	0
Skrifstofukostnaður .....	83.278	60.000	94.185
Tryggingar .....	390	5.004	361
Viðhald áhalda og tækja .....	0	204.996	44.671
Viðhald hafnarmannvirkja, almennt .....	0	300.000	522
	<u>488.345</u>	<u>1.395.012</u>	<u>678.687</u>

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Lóðsbátar</b>			
<b>Tekjur</b>			
Leiga lóðsbáta .....	14.197.789	8.700.012	10.137.646
	<u>14.197.789</u>	<u>8.700.012</u>	<u>10.137.646</u>
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	12.742.428	8.000.004	9.352.459
Laun í veikindum .....	243.505	0	0
Yfirvinna .....	10.020.786	11.600.004	8.215.622
Bílastyrkur .....	229.803	230.004	220.800
Önnur laun og launatengd gjöld .....	5.682.378	3.699.996	3.759.950
	<u>28.918.900</u>	<u>23.530.008</u>	<u>21.548.831</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Annar kostnaður .....	94.882	160.008	58.697
Björgunarfélag, hafnarrafmagn .....	131.886	170.004	203.203
Ferðakostnaður, ráðstefnur .....	55.240	39.996	33.500
m/b Friðrik Jesson .....	326.638	174.996	148.113
Olía Léttir .....	43.425	170.004	51.860
Olía Lóðsinn .....	2.807.588	2.000.004	1.322.245
Rafmagn .....	988.684	999.996	925.290
Síma- og fjarskiptakostnaður .....	51.865	99.996	43.192
Vátryggingar Léttir .....	514.580	450.000	414.341
Vátryggingar Lóðsinn .....	3.235.034	3.000.000	2.764.373
Viðhald áhalda og tækja .....	40.632	300.000	444
Viðhald Lóðsinn .....	4.429.631	3.519.996	2.185.603
Viðhald Léttir .....	251.226	710.004	270.089
Bátaleiga .....	207.171	0	0
	<u>13.178.482</u>	<u>11.795.004</u>	<u>8.420.950</u>
<b>Skipalyfta</b>			
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Ferðakostnaður, ráðstefnur .....	0	0	51.727
Sérfræðiþjónusta .....	0	0	4.104.174
Viðhald .....	0	0	9.699.607
Önnur þjónustukaup .....	0	0	11.508.820
	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>25.364.328</u>
<b>Sorphreinsun og vatnssala</b>			
<b>Tekjur</b>			
Soprhirðugjöld .....	4.364.002	5.500.008	4.604.988
Vatnssala .....	8.290.537	6.920.004	7.461.361
	<u>12.654.539</u>	<u>12.420.012</u>	<u>12.066.349</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Kalt vatn .....	3.861.644	5.000.004	3.563.700
Viðhald .....	17.390	210.000	149.149
	<u>3.879.034</u>	<u>5.210.004</u>	<u>3.712.849</u>

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Rafmagnssala</b>			
<b>Tekjur</b>			
Selt rafmagn .....	24.878.051	15.849.996	17.182.229
	<u>24.878.051</u>	<u>15.849.996</u>	<u>17.182.229</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Rafmagn .....	22.112.289	12.999.996	11.800.283
Viðhald .....	2.314.949	699.996	1.108.998
	<u>24.427.238</u>	<u>13.699.992</u>	<u>12.909.281</u>
<b>Rekstur fasteigna og tækja</b>			
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	602.204	720.000	648.826
	<u>602.204</u>	<u>720.000</u>	<u>648.826</u>
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Ræstingarlaun .....	639.585	650.004	636.821
Önnur laun og launatengd gjöld .....	165.291	150.000	144.099
	<u>804.876</u>	<u>800.004</u>	<u>780.920</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Heitt vatn .....	289.314	600.000	588.730
Hreinlætisvörur .....	113.796	60.000	72.850
Kalt vatn .....	20.662	20.004	1.405
Rafmagn .....	308.097	339.996	245.072
Vaktgæsla .....	30.663	50.004	37.745
Vátryggingar .....	0	20.004	42.590
Viðhald húsa .....	0	0	944.138
Viðhald áhalda og tækja .....	2.361	200.004	0
Viðhald hafnarmannvirkja, almennt .....	2.073.413	2.000.004	0
Viðhald innanstokksmuna .....	45.716	50.004	15.012
	<u>2.884.022</u>	<u>3.340.020</u>	<u>1.947.542</u>
<b>Rekstur bifreiða</b>			
<b>Tekjur</b>			
Tjónabætur .....	107.672	0	0
	<u>107.672</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Bifreiðaskattur .....	44.922	45.000	49.802
	<u>44.922</u>	<u>45.000</u>	<u>49.802</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Bensín og olíur .....	488.502	420.000	426.354
Bifreiðagjöld og tryggingar .....	0	99.996	11.669
Tryggingar .....	93.988	0	0
Viðhald bifreiða .....	374.253	99.996	436.798
	<u>956.743</u>	<u>619.992</u>	<u>874.821</u>

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Hafnarvernd</b>			
<b>Tekjur</b>			
Aðrar tekjur .....	18.721	0	0
	<u>18.721</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	2.641.367	2.400.000	2.404.483
Laun í veikindum .....	63.880	0	20.620
Yfirvinna .....	2.598.015	2.000.004	2.080.211
Önnur laun og launatengd gjöld .....	1.272.848	900.000	967.301
	<u>6.576.110</u>	<u>5.300.004</u>	<u>5.472.615</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Ferðakostnaður, ráðstefnur .....	27.320	300.000	1.574
Rafmagn .....	71.808	99.996	135.756
Sérfræðiþjónusta .....	12.000	399.996	22.600
Sími og burðargjöld .....	12.890	30.000	11.894
Viðhald áhalda og tækja .....	435.485	1.499.988	1.490.104
Önnur vörukaup .....	1.428.825	399.996	558.173
Önnur þjónustukaup .....	240.342	1.220.004	0
	<u>2.228.670</u>	<u>3.949.980</u>	<u>2.220.101</u>
<b>Eignfærð fjárfesting</b>			
Dýpkun hafnar .....	12.230.383	0	402.246
Bæjarbryggja .....	2.580.461	0	3.538.115
Básaskersbryggja .....	607.060	0	(1.815.216)
Skipalyfta .....	243.344.313	0	0
Bifreið .....	(125.252)	0	2.936.345
	<u>258.636.965</u>	<u>0</u>	<u>5.061.490</u>

# Félagslegar íbúðir

---

Ársreikningur

---

2010

## **Efnisyfirlit**

Rekstrarreikningur	39
Efnahagsreikningur	40
Yfirlit um sjóðstreymi	41
Skýringar	42-44
Sundurliðanir	45-50

---



# Rekstrarreikningur ársins 2010

	Skýr.	2010	Fjárhags- áætlun	2009
Framlög úr jöfnunarsjóði .....		0	0	815.236
Þjónustutekjur .....		1.046.951	3.213.996	2.589.621
Hagnaður af sölu eigna .....		34.349.440	0	4.087.863
Húsaleigutekjur .....		29.757.532	31.421.976	29.361.106
Skattar og önnur opinber gjöld .....		(4.590.642)	(5.853.996)	(5.224.113)
Laun og annar starfsmannakostnaður .....		(28.966)	(127.008)	(115.773)
Annar rekstrarkostnaður .....		(17.035.315)	(17.914.968)	(14.880.970)
Afskriftir fastafjármuna .....	3	(5.484.122)	(6.373.980)	(6.045.039)
Styrkir og framlög .....		(255.880)	(354.000)	(255.820)
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>		<b>37.758.998</b>	<b>4.012.020</b>	<b>10.332.111</b>
Fjármunatekjur .....		2.629.892	0	2.262.662
Fjármagnsgjöld .....		(63.565.897)	(41.683.992)	(97.575.933)
	2	(60.936.005)	(41.683.992)	(95.313.271)
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>		<b>(23.177.007)</b>	<b>(37.671.972)</b>	<b>(84.981.160)</b>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eignir	Skýr.	31.12.2010	31.12.2009
<b>Fastafjármunir</b>			
Fasteignir .....	3	218.709.704	258.024.386
Aðrar langtímakröfur .....		4.073.503	3.970.333
		<u>222.783.207</u>	<u>261.994.719</u>
<b>Veltufjármunir</b>			
Aðrar skammtímakröfur .....	4	1.805.574	0
		<u>1.805.574</u>	<u>0</u>
<b>Eignir</b>		<u>224.588.781</u>	<u>261.994.719</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....	5	(1.109.325.241)	(1.086.148.234)
Eigið fé, (neikvætt)		<u>(1.109.325.241)</u>	<u>(1.086.148.234)</u>
<b>Langtímaskuldir og skuldbindingar</b>			
Skuldir í íslenskum krónum .....	6	312.797.510	377.895.508
Búseturéttargjald Sóhlíð 19 .....	7	7.073.203	27.768.076
		<u>319.870.713</u>	<u>405.663.584</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	8	20.830.840	35.164.219
Skuld við Aðalsjóð .....		993.212.469	906.295.379
Aðrar skammtímaskuldir .....	8	0	1.019.771
		<u>1.014.043.309</u>	<u>942.479.369</u>
Skuldir		<u>1.333.914.022</u>	<u>1.348.142.953</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>224.588.781</u>	<u>261.994.719</u>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

	Skýr.	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarafkoma ársins .....		(23.177.007)	(84.981.160)
Afskriftir .....		5.484.122	6.045.039
Söluhagnaður fastafjármuna .....		(34.349.440)	(4.087.863)
Endurgreiðslur og verðbætur búseturéttargjalds .....		(20.694.873)	2.206.168
Verðbætur af langtímaskuldum .....		9.446.731	36.272.054
<b>Veltufé til rekstrar án vaxta og skatta</b>		<b>(63.290.467)</b>	<b>(44.545.762)</b>
Aðrar rekstartengdar eignir, (hækkun) .....		(1.805.574)	0
Rekstartengdar skuldir, (lækkun) .....		(1.122.941)	(1.175.439)
<b>Handbært fé til rekstrar</b>		<b>(66.218.982)</b>	<b>(45.721.201)</b>
<b>Fjárfestingahreyfingar</b>			
Keyptir/seldir varanlegir rekstrarfjármunir .....	3	68.180.000	8.500.000
Afborganir skuldabréfa .....		0	83.213
		<b>68.180.000</b>	<b>8.583.213</b>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímaskulda .....		(88.878.108)	(148.414.871)
Viðskiptastaða við Aðalsjóð, breyting .....		86.917.090	185.552.859
		<b>(1.961.018)</b>	<b>37.137.988</b>
Hækkun handbærs fjár .....		0	0
Handbært fé í upphafi árs .....		0	0
Handbært fé í lok árs .....		<b>0</b>	<b>0</b>

# Skýringar

---

## 1. Reikningsskilaaðferðir

### Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að tæða eignasjóð, þjónustumiðstöð, malbikunarstöð og grjótnám.

Til b-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Félagslegra íbúða fyrir árið 2010 er hluti ársreikningsins og birt í rekstrarreikningi.

Félagslegar íbúðir eru færðar sem sérstakt B hluta fyrirtæki í samstæðu bæjarsjóðs Vestmannaeyja. Samanburðartölur efnahagsreiknings eru birtar til samanburðar.

Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

### Varanlegir rekstrarfjármunir

Fasteignir og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir Félagslegra íbúða eru færðir á matsverði eða kostnaðarverði að frádreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.

Eignir þar sem eignarréttur er bundinn öðrum samkvæmt samningi um fjármögnunarleigu eru afskrifaðar á áætluðum endingartíma á sama grunni og eignir með fullum eignarrétti.

Hagnaður eða tap vegna sölu eigna er mismunur söliverðs og bókfærðs verðs eigna á söludegi.

# Skýringar

## 2. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur greinast þannig:	2010	2009
Vaxtatekjur af skuldabréfaeign .....	2.629.892	2.262.662
	2.629.892	2.262.662
Fjármagnsgjöld greinast þannig:		
Vaxtagjöld af skammtímaskuldum .....	(44.923.651)	(43.932.760)
Vaxtagjöld og verðbætur af langtímaskuldum .....	(9.015.532)	(10.981.830)
Verðbætur .....	(9.626.714)	(42.661.343)
	(63.565.897)	(97.575.933)
	(60.936.005)	(95.313.271)

## 3. Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

	Fasteignir og lóðir	Samtals
<b>Kostnaðarverð</b>		
Staða í ársbyrjun .....	299.287.031	299.287.031
Selt og aflagt á árinu .....	(39.677.177)	(39.677.177)
Staða í árslok .....	259.609.854	259.609.854
<b>Afskriftir</b>		
Staða í ársbyrjun .....	41.262.645	41.262.645
Afskrift ársins .....	5.484.122	5.484.122
Selt og aflagt á árinu .....	(5.846.617)	(5.846.617)
Staða í árslok .....	40.900.150	40.900.150
<b>Bókfært verð</b>		
Bókfært verð í ársbyrjun .....	258.024.386	258.024.386
Bókfært verð í árslok .....	218.709.704	218.709.704
Afskriftarhlutföll .....	2%	

## 4. Aðrar peningalegar eignir

<b>Aðrar skammtímakröfur</b>	31.12.2010	31.12.2009
Ógreiddir óinnheimtir vextir .....	1.805.574	0
	1.805.574	0

## 5. Eigið fé

	Eigið fé
Eigið fé 1.1.2009 .....	(1.003.143.308)
Leiðrétt vegna íbúðalánasjóðs .....	1.976.234
Rekstrarafkoma ársins .....	(84.981.160)
Eigið fé 1.1.2010 .....	(1.086.148.234)
Rekstrarafkoma ársins .....	(23.177.007)
Eigið fé 31.12.2010 .....	(1.109.325.241)

# Skýringar

## 6. Langtímaskuldir

	Skuldir við lánastofnanir	
	31.12.2010	31.12.2009
Íbúðalánasjóður .....	228.613.895	295.668.354
Skuldir í ISK .....	105.014.455	117.391.373
	333.628.350	413.059.727
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(20.830.840)	(35.164.219)
	312.797.510	377.895.508
Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig:		
		Skuldir við lánastofnanir
Næsta árs afborganir .....		20.830.840
Afborganir 2012 .....		18.516.989
Afborganir 2013 .....		16.619.270
Afborganir 2014 .....		16.371.034
Afborganir 2015 .....		16.457.872
Afborganir síðar .....		244.832.345
		333.628.350

## 7. Skuldbindingar

Sóhlíð 19 var breytt í íbúðir fyrir aldraða og greiða íbúðar ákveðið gjald þegar þeir fá íbúð úthlutað. Íbúar eiga rétt á að fá þetta gjald greitt til baka þegar íbúð er skilað. Framlag þetta er verðbætt og greinist hreyfing tímabilsins á þessari skuldbindingu þannig:

Búseturéttargjald í upphafi árs .....	27.768.076
Útborgað búseturéttargjald .....	(20.694.873)
	7.073.203

## 8. Aðrar peningalegar skuldir

### Aðrar skammtímaskuldir

	31.12.2010	31.12.2009
Ógreiddir áfallnir vextir .....	0	1.019.771
	0	1.019.771

### Næsta árs afborganir langtímaskulda

	31.12.2010	31.12.2009
Skuldir við lánastofnanir .....	20.830.840	35.164.219
	20.830.840	35.164.219

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Rekstrargjöld</b>			
<b>Tekjur</b>			
Framlög jöfnunarsjóðs .....	0	0	815.236
	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>815.236</u>
<b>Húsnæðisnefnd</b>			
<b>Tekjur</b>			
Þjónustutekjur .....	0	2.499.996	2.023.034
Hagnaður af sölu eigna .....	34.349.440	0	4.087.863
Húsaleiga .....	10.895.080	13.482.000	11.863.916
	<u>45.244.520</u>	<u>15.981.996</u>	<u>17.974.813</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteinagjöld .....	1.406.926	2.358.996	1.883.060
	<u>1.406.926</u>	<u>2.358.996</u>	<u>1.883.060</u>
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Nefndar og stjórnarlaun .....	0	107.004	102.000
Önnur laun og launatengd gjöld .....	28.966	20.004	13.773
	<u>28.966</u>	<u>127.008</u>	<u>115.773</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Brunatrygging fasteigna .....	241.821	471.996	306.405
Endurskoðun og reikningsskil .....	242.323	570.000	599.735
Hússjóður .....	2.282.982	2.499.996	2.367.954
Kalt vatn .....	0	150.000	0
Heitt vatn .....	0	249.996	0
Rafmagn .....	100.770	200.004	110.028
Önnur sérfræðiþjónusta .....	844.446	150.000	102.000
Vöru og sendibílar .....	1.483	0	0
Trygging húss .....	37.583	510.000	48.914
Vinna verkamanna .....	8.298	0	0
Viðhald .....	2.541.716	3.849.996	3.444.683
Önnur vörukaup .....	0	200.004	5.570
Þáttaka í sameiginlegum kostnaði .....	1.239.000	1.239.000	1.180.210
	<u>7.540.422</u>	<u>10.090.992</u>	<u>8.165.499</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	1.456.154	2.625.000	2.017.071
Styrkir og framlög .....	255.880	354.000	255.820

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Sóhlíð 19</b>			
<b>Tekjur</b>			
Þjónustutekjur .....	1.046.951	714.000	566.587
Húsaleiga .....	5.423.885	5.199.996	5.020.645
	<u>6.470.836</u>	<u>5.913.996</u>	<u>5.587.232</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	940.910	990.000	948.768
	<u>940.910</u>	<u>990.000</u>	<u>948.768</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Brunatrygging fasteigna .....	181.571	174.000	165.551
Eftirlitsgjöld .....	12.631	50.004	22.342
Kalt vatn .....	65.562	69.996	67.042
Heitt vatn .....	347.924	420.000	420.952
Ræsting .....	584.854	600.000	544.239
Neyðarsímsvörun .....	30.076	27.000	24.721
Sími og burðargjöld .....	28.690	27.000	24.980
Trygging húss .....	31.512	33.000	31.351
Viðhald .....	2.345.915	1.170.000	1.400.496
Önnur vörukaup .....	5.642	0	0
	<u>3.634.377</u>	<u>2.571.000</u>	<u>2.701.674</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	1.131.516	1.188.996	1.131.516
<b>Eyjahraun 7-12</b>			
<b>Tekjur</b>			
Húsaleiga .....	2.122.835	2.000.004	1.994.294
	<u>2.122.835</u>	<u>2.000.004</u>	<u>1.994.294</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	427.524	429.996	416.771
	<u>427.524</u>	<u>429.996</u>	<u>416.771</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Brunatrygging fasteigna .....	67.474	81.996	77.330
Kalt vatn .....	0	5.004	0
Heitt vatn .....	0	20.004	0
Rafmagn .....	2.404	148.992	0
Sími og burðargjöld .....	19.623	0	0
Trygging húss .....	12.972	12.996	10.823
Viðhald .....	1.390.991	920.004	1.311.460
Önnur vörukaup .....	(26.800)	30.000	2.882
	<u>1.466.664</u>	<u>1.218.996</u>	<u>1.402.495</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	557.628	102.996	557.628



# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Kleifarhraun 1-3</b>			
<b>Tekjur</b>			
Húsaleiga .....	6.011.045	5.700.000	5.550.084
	<u>6.011.045</u>	<u>5.700.000</u>	<u>5.550.084</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	935.436	1.050.000	974.820
	<u>935.436</u>	<u>1.050.000</u>	<u>974.820</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Brunatrygging fasteigna .....	170.538	173.004	161.692
Heitt vatn .....	13.306	0	0
Rafmagn .....	1.773	0	0
Vöru og sendibílar .....	14.174	0	3.604
Trygging húss .....	26.208	24.996	23.018
Vinna verkamanna .....	158.624	0	40.822
Viðhald .....	2.774.948	1.989.996	1.283.113
Viðhald áhalda og tækja .....	0	20.004	0
	<u>3.159.571</u>	<u>2.208.000</u>	<u>1.512.249</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	1.142.316	1.199.004	1.142.316
<b>Eyjahraun 1-6</b>			
<b>Tekjur</b>			
Húsaleiga .....	2.087.224	1.899.996	1.907.874
	<u>2.087.224</u>	<u>1.899.996</u>	<u>1.907.874</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	351.192	410.004	393.076
	<u>351.192</u>	<u>410.004</u>	<u>393.076</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Brunatrygging fasteigna .....	89.393	75.000	71.340
Rafmagn .....	0	24.996	0
Ræsting .....	0	20.004	0
Trygging húss .....	12.795	12.000	10.823
Viðhald .....	441.784	920.004	436.375
Önnur vörukaup .....	(30.906)	30.000	755
	<u>513.066</u>	<u>1.082.004</u>	<u>519.293</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	462.564	486.000	462.564

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Kleppsvegur 32</b>			
<b>Tekjur</b>			
Húsaleiga .....	297.243	279.996	271.708
	<u>297.243</u>	<u>279.996</u>	<u>271.708</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteinagjöld .....	64.155	71.004	55.821
	<u>64.155</u>	<u>71.004</u>	<u>55.821</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Brunatrygging fasteigna .....	9.792	12.000	9.485
Trygging húss .....	0	12.000	9.048
Viðhald .....	107.125	0	97.057
	<u>116.917</u>	<u>24.000</u>	<u>115.590</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	130.224	137.004	130.224
<b>Áshamar 22</b>			
<b>Tekjur</b>			
Húsaleiga .....	602.287	579.996	570.255
	<u>602.287</u>	<u>579.996</u>	<u>570.255</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteinagjöld .....	92.902	120.000	109.354
	<u>92.902</u>	<u>120.000</u>	<u>109.354</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Brunatrygging fasteigna .....	14.574	15.000	13.932
Kalt vatn .....	19.082	0	17.239
Ræsting .....	0	15.996	0
Trygging húss .....	2.519	18.996	2.213
Viðhald .....	137.921	99.996	26.304
	<u>174.096</u>	<u>149.988</u>	<u>59.688</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	120.744	126.996	120.744
<b>Áshamar 24</b>			
<b>Tekjur</b>			
Húsaleiga .....	602.287	540.000	530.779
	<u>602.287</u>	<u>540.000</u>	<u>530.779</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteinagjöld .....	92.891	110.004	108.648
	<u>92.891</u>	<u>110.004</u>	<u>108.648</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Brunatrygging fasteigna .....	14.573	18.996	13.931
Kalt vatn .....	27.210	21.996	25.020
Trygging húss .....	2.519	5.004	2.213
Viðhald .....	34.992	99.996	98.993
	<u>79.294</u>	<u>145.992</u>	<u>140.157</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	120.744	126.996	120.744

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Áshamar 26</b>			
<b>Tekjur</b>			
Húsaleiga .....	556.862	579.996	550.517
	<u>556.862</u>	<u>579.996</u>	<u>550.517</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	92.902	120.000	109.354
	<u>92.902</u>	<u>120.000</u>	<u>109.354</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Brunatrygging fasteigna .....	14.574	18.996	13.932
Kalt vatn .....	31.072	20.004	23.947
Trygging húss .....	2.519	5.004	2.213
Viðhald .....	187.254	99.996	62.015
	<u>235.419</u>	<u>144.000</u>	<u>102.107</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	120.744	126.996	120.744
<b>Áshamar 38</b>			
<b>Tekjur</b>			
Húsaleiga .....	602.287	579.996	550.517
	<u>602.287</u>	<u>579.996</u>	<u>550.517</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	92.902	96.996	109.354
	<u>92.902</u>	<u>96.996</u>	<u>109.354</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Brunatrygging fasteigna .....	14.574	18.996	13.932
Kalt vatn .....	8.564	12.000	8.880
Heitt vatn .....	0	0	0
Rafmagn .....	0	0	0
Trygging húss .....	2.519	5.004	2.211
Viðhald .....	10.000	99.996	59.632
	<u>35.657</u>	<u>135.996</u>	<u>84.655</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	120.744	126.996	120.744

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Áshamar 40</b>			
<b>Tekjur</b>			
Húsaleiga .....	556.497	579.996	550.517
	<u>556.497</u>	<u>579.996</u>	<u>550.517</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	92.902	96.996	109.354
	<u>92.902</u>	<u>96.996</u>	<u>109.354</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Brunatrygging fasteigna .....	14.574	18.996	13.932
Kalt vatn .....	22.882	20.004	0
Heitt vatn .....	11.918	0	0
Rafmagn .....	6.472	0	0
Trygging húss .....	2.520	5.004	2.211
Viðhald .....	21.466	99.996	38.026
Önnur vörukaup .....	0	0	23.394
	<u>79.832</u>	<u>144.000</u>	<u>77.563</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	120.744	126.996	120.744
<b>Ýmislegt tilfallandi</b>			
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	0	0	5.733
	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>5.733</u>

# Fráveita

---

Ársreikningur

---

2010

## **Efnisyfirlit**

Rekstrarreikningur	52
Efnahagsreikningur	53
Yfirlit um sjóðstreymi	54
Skýringar	55-57
Sundurliðanir	58-59

---

# Rekstrarreikningur ársins 2010

	Skýr.	2010	Fjárhags- áætlun	2009
Þjónustutekjur .....		53.388.121	58.502.000	53.591.108
Skattar og önnur opinber gjöld .....		(69.747)	(89.004)	(81.060)
Laun og annar starfsmannakostnaður .....		(28.966)	0	0
Annar rekstrarkostnaður .....		(8.485.834)	(6.449.004)	(6.840.643)
Afskriftir fastafjármuna .....	3	(13.637.568)	(11.982.996)	(12.297.516)
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>		<b>31.166.006</b>	<b>39.980.996</b>	<b>34.371.889</b>
Fjármunatekjur .....		276.583	0	0
Fjármagnsgjöld .....		(5.099.166)	(5.100.000)	(5.480.739)
	2	(4.822.583)	(5.100.000)	(5.480.739)
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>		<b>26.343.423</b>	<b>34.880.996</b>	<b>28.891.150</b>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eignir	Skýr.	31.12.2010	31.12.2009
<b>Fastafjármunir</b>			
Veitu og gatnakerfi .....	3	263.588.446	269.123.575
		<u>263.588.446</u>	<u>269.123.575</u>
<b>Eignir</b>		<u>263.588.446</u>	<u>269.123.575</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....	4	159.281.875	132.938.452
Eigið fé		<u>159.281.875</u>	<u>132.938.452</u>
<b>Langtímaskuldir og skuldbindingar</b>			
Skuld við Aðalsjóð .....	5	90.000.000	96.000.000
		<u>90.000.000</u>	<u>96.000.000</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	6	6.000.000	6.000.000
Skuld við Aðalsjóð .....		8.293.238	34.170.956
Aðrar skammtímaskuldir .....	6	13.333	14.167
		<u>14.306.571</u>	<u>40.185.123</u>
Skuldir		<u>104.306.571</u>	<u>136.185.123</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>263.588.446</u>	<u>269.123.575</u>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

	Skýr.	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarafkoma ársins .....		26.343.423	28.891.150
Afskriftir .....		13.637.568	12.297.516
Veltufé frá rekstri án vaxta og skatta		<u>39.980.991</u>	<u>41.188.666</u>
Rekstrartengdar skuldir, (lækkun) .....		(834)	(833)
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		<u>39.980.157</u>	<u>41.187.833</u>
<b>Fjárfestingahreyfingar</b>			
Keyptir varanlegir rekstrarfjármunir .....	3	(8.102.439)	(33.501.443)
		<u>(8.102.439)</u>	<u>(33.501.443)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímaskulda .....		(6.000.000)	(6.000.000)
Viðskiptastaða við Aðalsjóð, breyting .....		(25.877.718)	(1.686.390)
		<u>(31.877.718)</u>	<u>(7.686.390)</u>
Hækkun handbærs fjár .....		0	0
Handbært fé í upphafi árs .....		0	0
Handbært fé í lok árs .....		<u>0</u>	<u>0</u>



# Skýringar

## 1. Reikningsskilaaðferðir

### Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð, þjónustumiðstöð, malbikunarstöð og grjótnám.

Til b-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Fráveitu fyrir árið 2010 er hluti ársreikningsins og birt í rekstrarreikningi.

Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

### Varanlegir rekstrarfjármunir

Fráveitu og holræsakerfi Vestmannaeyja og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir Fráveitu eru nú færðir á kostnaðarverði fráðreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema atla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að fráðregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.

## 2. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur greinast þannig:	2010	2009
Vaxtatekjur af viðskiptakröfum .....	276.583	0
	276.583	0
Fjármagnsgjöld greinast þannig:		
Vaxtagjöld af skammtímaskuldum .....	0	(81.572)
Vaxtagjöld og verðbætur af langtímaskuldum .....	(5.099.166)	(5.399.167)
	(5.099.166)	(5.480.739)
	(4.822.583)	(5.480.739)

# Skýringar

## 3. Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

	Fráveitan	Samtals
<b>Kostnaðarverð</b>		
Staða í ársbyrjun .....	340.939.521	340.939.521
Eignfært á árinu .....	8.102.439	8.102.439
Staða í árslok .....	349.041.960	349.041.960
<b>Afskriftir</b>		
Staða í ársbyrjun .....	71.815.946	71.815.946
Afskrift ársins .....	13.637.568	13.637.568
Staða í árslok .....	85.453.514	85.453.514
<b>Bókfært verð</b>		
Bókfært verð í ársbyrjun .....	269.123.575	269.123.575
Bókfært verð í árslok .....	263.588.446	263.588.446
Afskriftarhlutföll .....	4%	

## 4. Eigið fé

	Eigið fé
Eigið fé 1.1.2009 .....	104.047.302
Rekstrarafkoma ársins .....	28.891.150
Eigið fé 1.1.2010 .....	132.938.452
Rekstrarafkoma ársins .....	26.343.423
Eigið fé 31.12.2010 .....	159.281.875

## 5. Langtímaskuldir

	Aðrar langtímaskuldir	
	31.12.2010	31.12.2009
Skuld við Aðalsjóð .....	96.000.000	102.000.000
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(6.000.000)	(6.000.000)
Langtímaskuldir í árslok .....	90.000.000	96.000.000
Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig:		Aðrar langtímaskuldir
Næsta árs afborganir .....		6.000.000
Afborganir 2012 .....		6.000.000
Afborganir 2013 .....		6.000.000
Afborganir 2014 .....		6.000.000
Afborganir 2015 .....		6.000.000
Afborganir síðar .....		66.000.000
		96.000.000

# Skýringar

---

## 6. Aðrar peningalegar skuldir

### Aðrar skammtímaskuldir

	31.12.2010	31.12.2009
Ógreiddir áfallnir vextir .....	13.333	14.167
	<u>13.333</u>	<u>14.167</u>

### Næsta árs afborganir langtímaskulda

	31.12.2010	31.12.2009
Skuldir við lánastofnanir .....	6.000.000	6.000.000
	<u>6.000.000</u>	<u>6.000.000</u>

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Rekstrarreikningur</b>			
<b>Tekjur</b>			
Þjónustutekjur .....	53.388.121	58.502.000	53.571.600
	<u>53.388.121</u>	<u>58.502.000</u>	<u>53.571.600</u>
<b>Hreinsun holræsa</b>			
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Vöru og sendibílar .....	39.944	60.000	35.551
Vinna verkamanna .....	638.429	708.000	597.721
Viðhald bifreiða .....	2.711	29.004	0
Vélavinna .....	99.644	236.004	157.314
Önnur þjónustukaup .....	32.641	236.004	0
	<u>813.369</u>	<u>1.269.012</u>	<u>790.586</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	13.637.568	11.982.996	12.297.516
<b>Viðhald holræsa</b>			
<b>Tekjur</b>			
Aðrar tekjur .....	0	0	19.508
	<u>0</u>	<u>0</u>	<u>19.508</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Fyllingarefni og ofaniburður .....	5.241	117.996	0
Lagnaefni .....	51.610	60.000	(19.429)
Önnur sérfræðiþjónusta .....	0	0	24.702
Vöru og sendibílar .....	120.801	294.996	120.222
Vinna verkamanna .....	897.453	1.179.996	715.217
Viðhald bifreiða .....	0	29.004	763
Vélavinna .....	242.831	236.004	199.591
Önnur vörukaup .....	1.021.499	177.996	89.324
Verkkaup ósundurliðað .....	994.771	0	429.954
Leigugjöld .....	0	12.000	0
	<u>3.334.206</u>	<u>2.107.992</u>	<u>1.560.344</u>

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Skolpdætur</b>			
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	69.747	89.004	72.159
Sorpeyðingargjald .....	0	0	8.901
	<u>69.747</u>	<u>89.004</u>	<u>81.060</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Fyllingarefni og ofaniburður .....	24.608	0	23.318
Hreinlætisvörur .....	5.224	6.000	16.587
Rafmagn .....	2.388.525	1.770.000	2.142.500
Önnur sérfræðiþjónusta .....	88.000	0	0
Sími og burðargjöld .....	238.114	60.000	62.024
Kerfisfræðiþjónusta .....	304.322	0	0
Vöru og sendibílar .....	68.906	177.996	191.230
Vinna verkamanna .....	183.279	236.004	684.327
Viðhald bifreiða .....	9.898	12.000	5.935
Vélavinna .....	9.154	29.004	32.951
Önnur vörukaup .....	0	24.000	150.695
Önnur þjónustukaup .....	0	60.000	6.599
Verkkaup ósundurliðað .....	206.639	177.996	619.471
	<u>3.526.669</u>	<u>2.553.000</u>	<u>3.935.637</u>
<b>Sameiginlegur kostnaður</b>			
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Önnur laun og launatengd gjöld .....	28.966	0	0
	<u>28.966</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Endurskoðun og reikningsskil .....	242.323	0	0
Tryggingar .....	197.267	147.000	199.906
Þáttaka í sameiginlegum kostnaði .....	372.000	372.000	354.170
	<u>811.590</u>	<u>519.000</u>	<u>554.076</u>

# Hraunbúðir

---

Ársreikningur

---

2010

---

**Efnisyfirlit**

Rekstrarreikningur	61
Efnahagsreikningur	62
Yfirlit um sjóðstreymi	63
Skýringar	64-66
Sundurliðanir	67-68

---

## Rekstrarreikningur ársins 2010

	Skýr.	2010	Fjárhags- áætlun	2009
Þjónustutekjur .....		260.530.775	253.025.004	254.057.280
Endurgreiðslur .....		8.600.000	11.235.000	12.700.000
Skattar og önnur opinber gjöld .....		(2.564.168)	(3.045.000)	(3.089.577)
Laun og annar starfsmannakostnaður .....		(196.261.232)	(189.418.992)	(183.625.009)
Annar rekstrarkostnaður .....		(75.128.500)	(73.341.996)	(72.111.428)
Afskriftir fastafjármuna .....	3	(3.822.660)	(3.825.000)	(3.822.660)
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>		<b>(8.645.785)</b>	<b>(5.370.984)</b>	<b>4.108.606</b>
Fjármagnsgjöld .....		(8.838.869)	(8.570.004)	(8.234.285)
	2	(8.838.869)	(8.570.004)	(8.234.285)
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>		<b>(17.484.654)</b>	<b>(13.940.988)</b>	<b>(4.125.679)</b>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eignir	Skýr	31.12.2010	31.12.2009
<b>Fastafjármunir</b>			
Fasteignir .....	3	118.502.321	122.324.981
<b>Eignir</b>		<u>118.502.321</u>	<u>122.324.981</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....	4	(71.992.033)	(54.507.379)
Eigið fé, (neikvætt)		<u>(71.992.033)</u>	<u>(54.507.379)</u>
<b>Langtímaskuldir og skuldbindingar</b>			
Skuld við Aðalsjóð .....	5	91.743.750	97.860.000
		<u>91.743.750</u>	<u>97.860.000</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	6	6.116.250	6.116.250
Skuld við Aðalsjóð .....		92.620.762	72.841.669
Aðrar skammtímaskuldir .....	6	13.592	14.441
		<u>98.750.604</u>	<u>78.972.360</u>
Skuldir		<u>190.494.354</u>	<u>176.832.360</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>118.502.321</u>	<u>122.324.981</u>



## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

	Skýr	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarafkoma ársins .....		(17.484.654)	(4.125.679)
Afskriftir .....		3.822.660	3.822.660
Veltufé til rekstrar án vaxta og skatta		<u>(13.661.994)</u>	<u>(303.019)</u>
Rekstartengdar skuldir, (lækkun) .....		(849)	(850)
<b>Handbært fé til rekstrar</b>		<u>(13.662.843)</u>	<u>(303.869)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Afborganir langtímaskulda .....		(6.116.250)	(6.116.250)
Viðskiptastaða við Aðalsjóð, breyting .....		19.779.093	6.420.119
		<u>13.662.843</u>	<u>303.869</u>
Hækkun handbærs fjár .....		0	0
Handbært fé í upphafi árs .....		0	0
Handbært fé í lok árs .....		<u>0</u>	<u>0</u>

# Skýringar

## 1. Reikningsskilaaðferðir

### Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð, þjónustumiðstöð, malbikunarstöð og grjótnám.

Til b-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Hraunbúða fyrir árið 2010 er hluti ársreikningsins og birt í rekstrarreikningi.

Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

### Varanlegir rekstrarfjármunir

Fasteignir og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir Hraunbúða eru nú færðir á matsverði eða kostnaðarverði að frádreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftartími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.

## 2. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármagnsgjöld greinast þannig:

	2010	2009
Vaxtagjöld af skammtímaskuldum .....	(3.640.905)	(2.730.510)
Vaxtagjöld og verðbætur af langtímaskuldum .....	(5.197.964)	(5.503.775)
	<u>(8.838.869)</u>	<u>(8.234.285)</u>

# Skýringar

## 3. Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

	Fasteignir	Samtals
<b>Kostnaðarverð</b>		
Staða í ársbyrjun .....	152.906.250	152.906.250
Staða í árslok .....	152.906.250	152.906.250
<b>Afskriftir</b>		
Staða í ársbyrjun .....	30.581.269	30.581.269
Afskrift ársins .....	3.822.660	3.822.660
Staða í árslok .....	34.403.929	34.403.929
<b>Bókfært verð</b>		
Bókfært verð í ársbyrjun .....	122.324.981	122.324.981
Bókfært verð í árslok .....	118.502.321	118.502.321
Afskriftarhlutföll .....	2,5%	

## 4. Eigið fé

	Eigið fé
Eigið fé 1.1.2009 .....	(50.381.700)
Rekstrarafkoma ársins .....	(4.125.679)
Eigið fé 1.1.2010 .....	(54.507.379)
Rekstrarafkoma ársins .....	(17.484.654)
Eigið fé 31.12.2010 .....	(71.992.033)

## 5. Langtímaskuldir

	Aðrar langtímaskuldir	
	31.12.2010	31.12.2009
Skuld við sveitaþjóð .....	97.860.000	103.976.250
Næsta árs afborganir langtímaskulda .....	(6.116.250)	(6.116.250)
Langtímaskuldir í árslok .....	91.743.750	97.860.000
Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig:		Aðrar langtímaskuldir
Næsta árs afborganir .....		6.116.250
Afborganir 2012 .....		6.116.250
Afborganir 2013 .....		6.116.250
Afborganir 2014 .....		6.116.250
Afborganir 2015 .....		6.116.250
Afborganir síðar .....		67.278.750
		97.860.000

# Skýringar

---

## 6. Aðrar peningalegar skuldir

### Aðrar skammtímaskuldir

	31.12.2010	31.12.2009
Ógreiddir áfallnir vextir .....	13.592	14.441
	<u>13.592</u>	<u>14.441</u>

### Næsta árs afborganir langtímaskulda

	31.12.2010	31.12.2009
Skuldir við lánastofnanir .....	6.116.250	6.116.250
	<u>6.116.250</u>	<u>6.116.250</u>

# Sundurliðanir

Rekstrarreikningur	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Tekjur</b>			
Daggjöld - dagvistun .....	8.407.377	6.099.996	5.680.841
Daggjöld - hjúkrunardeild .....	217.052.966	215.000.004	216.885.509
Daggjöld - þjónusturými .....	25.833.176	23.000.004	22.766.651
Selt föndurefni .....	1.972.474	1.400.004	1.674.230
Selt fæði .....	7.264.782	7.524.996	7.050.049
Endurgreiðslur .....	8.600.000	11.235.000	12.700.000
	<u>269.130.775</u>	<u>264.260.004</u>	<u>266.757.280</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	2.458.125	2.573.004	2.518.425
Sorpeyðingargjald .....	106.043	471.996	571.152
	<u>2.564.168</u>	<u>3.045.000</u>	<u>3.089.577</u>
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	87.809.978	98.964.000	85.150.133
Laun í veikindum .....	9.776.971	0	10.901.633
Yfirvinna .....	53.681.726	50.725.992	49.961.462
Bílastyrkur .....	857.103	810.000	791.504
Ræstingarlaun .....	5.855.620	0	4.649.515
Önnur laun og launatengd gjöld .....	38.279.834	38.919.000	32.170.762
	<u>196.261.232</u>	<u>189.418.992</u>	<u>183.625.009</u>

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Afnotagjöld .....	180.156	230.004	174.164
Auglýsingar .....	35.567	53.004	16.267
Akstur dagvistun .....	1.047.480	549.996	488.772
Bón og hreinsun .....	597.228	423.996	273.062
Brunatrygging fasteigna .....	406.762	360.000	375.215
Efirlitsgjöld .....	390.020	291.996	198.794
Endurskoðun og reikningsskil .....	242.323	0	0
Annar flutningskostnaður .....	392.871	393.000	466.703
Ferðakostnaður, ráðstefnur .....	171.293	281.004	124.203
Hreinlætisvörur .....	2.728.862	2.499.996	2.487.520
Kalt vatn .....	478.384	549.996	516.658
Heitt vatn .....	824.300	1.449.996	1.403.241
Pappír, prentun, ritföng, tímarit .....	482.924	506.004	533.316
Rafmagn .....	2.787.787	2.499.996	2.424.471
Neyðarsímsvörun .....	30.058	45.000	27.889
Sími og burðargjöld .....	292.265	390.000	350.265
Kerfisþjónusta .....	741.894	473.004	419.509
Vöru og sendibílar .....	758	0	721
Sorphreinsun .....	365.388	354.000	343.896
Trygging húss .....	70.923	56.004	62.212
Tryggingar .....	91.784	48.996	69.128
Vinna verkamanna .....	8.204	53.004	14.253
Viðhald .....	1.954.774	2.000.004	1.397.221
Viðhald áhalda og tækja .....	1.685.070	3.000.000	1.287.618
Vélavinna .....	57.627	51.996	2.195
Önnur vörukaup .....	1.564.608	786.996	1.145.420
Þátttaka í sameiginlegum kostnaði .....	1.239.000	1.239.000	1.180.210
Föndurefni .....	1.754.972	1.347.996	1.983.957
Hjúkrunarvörur á þjónustudeild .....	487.863	525.000	604.559
Hjúkrunarvörur á hjúkrunardeild .....	1.784.927	1.347.996	1.927.763
Leigugjöld ótilgreind .....	35.460	53.004	32.388
Lyf og hjúkrunarvörur .....	12.579.220	14.285.004	14.746.881
Lyfjasúrefni .....	60.601	126.996	42.204
Læknar, hjúkrunarfr. ....	6.087.232	5.796.000	5.322.610
Matvæli .....	24.371.528	21.210.000	22.864.992
Minniháttar verkfæri og áhöld .....	543.524	1.100.004	473.027
Námskeiðs- og skólagjöld .....	80.293	210.000	92.420
Sjúkraflutningar .....	178.676	450.000	439.586
Sjúkraþjálfun .....	0	281.004	107.650
Vefnaðarvörur .....	196.318	168.996	151.119
Vinnufatnaður .....	67.250	315.000	430.466
Virðisaukaskattur .....	1.375.513	1.685.004	1.310.632
Þjónustusamningur .....	194.132	0	169.432
Þvottahús og efnalaugar .....	6.417.067	5.799.996	5.589.250
Innheimtukostnaður .....	45.614	53.004	39.569
	<u>75.128.500</u>	<u>73.341.996</u>	<u>72.111.428</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	3.822.660	3.825.000	3.822.660

# Sorpeyðingarstöð Vestmannaeyja

---

Ársreikningur

---

2010

## Efnisyfirlit

Rekstrarreikningur	70
Efnahagsreikningur	71
Yfirlit um sjóðstreymi	72
Skýringar	73-74
Sundurliðanir	75

---

# Rekstrarreikningur ársins 2010

	Skýr.	2010	Fjárhags- áætlun	2009
Þjónustutekjur .....		72.410.378	69.287.004	66.095.494
Endurgreiðslur .....		387.750	0	1.264.015
Aðrar tekjur .....		0	0	936.122
Skattar og önnur opinber gjöld .....		(1.544.425)	(1.800.000)	(1.569.550)
Laun og annar starfsmannakostnaður .....		(115.403)	(4.704.000)	(4.582.797)
Annar rekstrarkostnaður .....		(61.257.064)	(57.888.984)	(59.701.662)
Afskriftir fastafjármuna .....	3	(7.895.676)	(8.054.004)	(7.895.676)
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>		<b>1.985.560</b>	<b>(3.159.984)</b>	<b>(5.454.054)</b>
Fjármunatekjur .....		434.728	0	204.191
Fjármagnsgjöld .....		0	(1.124.004)	0
	2	434.728	(1.124.004)	204.191
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>		<b>2.420.288</b>	<b>(4.283.988)</b>	<b>(5.249.863)</b>



## Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eignir	Skýr	31.12.2010	31.12.2009
<b>Fastafjármunir</b>			
Fasteignir .....	3	66.520.524	74.189.664
Vélar, áhöld og tæki .....	3	4.733.238	4.959.774
		<u>71.253.762</u>	<u>79.149.438</u>
<b>Veltufjármunir</b>			
Óinnheimtar tekjur og viðskiptakröfur .....	4	5.093.519	4.534.492
Aðrar skammtímakröfur .....	4	0	1.078.050
Viðskiptakröfur á Aðalsjóð .....		12.798.787	1.627.852
		<u>17.892.306</u>	<u>7.240.394</u>
<b>Eignir</b>		<u>89.146.068</u>	<u>86.389.832</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....	5	88.810.120	86.389.832
Eigið fé		<u>88.810.120</u>	<u>86.389.832</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Aðrar skammtímaskuldir .....	6	335.948	0
Skuldir		<u>335.948</u>	<u>0</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>89.146.068</u>	<u>86.389.832</u>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

	Skýr	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarafkoma ársins .....		2.420.288	(5.249.863)
Afskriftir .....		7.895.676	7.895.676
Veltufé frá rekstri án vaxta og skatta		<u>10.315.964</u>	<u>2.645.813</u>
Aðrar rekstartengdar eignir, lækkun .....		519.023	0
Rekstartengdar skuldir, hækkun .....		<u>335.948</u>	<u>1.225.259</u>
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		<u>11.170.935</u>	<u>3.871.072</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Breyting á viðskiptastöðu við aðalsjóð .....		(11.170.935)	(3.871.072)
		<u>(11.170.935)</u>	<u>(3.871.072)</u>
Hækkun handbærs fjár .....		0	0
Handbært fé í upphafi árs .....		0	0
Handbært fé í lok árs .....		<u>0</u>	<u>0</u>

# Skýringar

## 1. Reikningsskilaaðferðir

### Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð, þjónustumiðstöð, malbikunarstöð og grjótnám.

Til b-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Sorpeyðingarstöðvar Vestmannaeyja fyrir árið 2010 er hluti ársreikningsins og birt í rekstrarreikningi.

Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

### Varanlegir rekstrarfjármunir

Fasteignir og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir Sorpeyðingarstöðvar Vestmannaeyja eru nú færðir á matsverði eða kostnaðarverði að frádreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstandur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftatími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.

## 2. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur greinast þannig:

	2010	2009
Vaxtatekjur af viðskiptakröfum .....	434.728	204.191
	434.728	204.191

# Skýringar

## 3. Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

	Fasteignir	Áhöld og tæki	Samtals
<b>Kostnaðarverð</b>			
Staða í ársbyrjun .....	191.728.432	47.322.954	239.051.386
Staða í árslok .....	191.728.432	47.322.954	239.051.386
<b>Afskriftir</b>			
Staða í ársbyrjun .....	117.538.768	42.363.180	159.901.948
Afskrift ársins .....	7.669.140	226.536	7.895.676
Staða í árslok .....	125.207.908	42.589.716	167.797.624
<b>Bókfært verð</b>			
Bókfært verð í ársbyrjun .....	74.189.664	4.959.774	79.149.438
Bókfært verð í árslok .....	66.520.524	4.733.238	71.253.762
Afskriftarhlutföll .....	4%	10%	

## 4. Aðrar peningalegar eignir

### Viðskiptakröfur

	31.12.2010	31.12.2009
Sorpeyðingargjöld .....	4.214.335	4.022.899
Aðrar viðskiptakröfur .....	879.184	511.593
	5.093.519	4.534.492

### Aðrar skammtímakröfur

	31.12.2010	31.12.2009
Virðisaukaskattur .....	0	1.078.050
	0	1.078.050

## 5. Eigið fé

	Eigið fé
Eigið fé 1.1.2009 .....	91.639.695
Rekstrarafkoma ársins .....	(5.249.863)
Eigið fé 1.1.2010 .....	86.389.832
Rekstrarafkoma ársins .....	2.420.288
Eigið fé 31.12.2010 .....	88.810.120

## 6. Aðrar peningalegar skuldir

### Aðrar skammtímaskuldir

	31.12.2010	31.12.2009
Virðisaukaskattur .....	335.948	0
	335.948	0

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Rekstrarreikningur</b>			
<b>Tekjur</b>			
Seld þjónusta til fyrirtækja .....	29.223.873	25.841.004	26.494.037
Orkusala .....	7.005.509	7.302.996	5.179.557
Seld þjónusta til Vestmannaeyjabæjar .....	36.180.996	36.143.004	34.421.900
Endurgreiðslur .....	387.750	0	1.264.015
Tjónabætur .....	0	0	936.122
	<u>72.798.128</u>	<u>69.287.004</u>	<u>68.295.631</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	1.544.425	1.800.000	1.569.550
	<u>1.544.425</u>	<u>1.800.000</u>	<u>1.569.550</u>
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	30.016	2.649.000	2.782.049
Yfirvinna .....	42.613	1.103.004	956.174
Launatengd gjöld .....	0	0	0
Önnur laun og launatengd gjöld .....	42.774	951.996	844.574
	<u>115.403</u>	<u>4.704.000</u>	<u>4.582.797</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Afskriftir viðskiptakrafna/óbein niðurfærsla ....	474.670	237.000	(908.078)
Kaffikostnaður .....	0	15.000	1.053
Matarkostnaður .....	0	18.000	60.500
Annar flutningskostnaður .....	1.116.656	1.940.004	1.516.845
Námskeiðs- og skólagjöld .....	0	0	3.500
Félagsgjöld .....	0	18.000	139.614
Endurvinnsla og gagnaeyðing .....	44.996.193	39.636.996	43.378.968
Tilboðsverk .....	1.410.000	3.308.004	252.864
Skipulagsgjald .....	0	0	30.919
Gámaþjónusta .....	103.551	0	325.260
Auglýsingar .....	0	29.004	0
Brunatrygging fasteigna .....	101.764	117.996	93.778
Eftirlitsgjöld .....	16.620	471.996	231.086
Endurskoðun og reikningsskil .....	242.323	0	0
Kalt vatn .....	1.271.545	0	411.198
Lögfræðileg aðstoð .....	84.000	0	149.310
Pappír, prentun, ritföng, tímarit .....	28.351	12.000	13.349
Önnur sérfræðiþjónusta .....	2.498.397	1.191.000	37.500
Kerfisþjónusta .....	124.443	471.996	121.096
Trygging húss .....	21.625	18.000	18.993
Tryggingar .....	187.424	147.000	168.558
Sérfræðiþjónusta .....	143.892	0	0
Önnur vörukaup .....	184.250	0	0
Önnur þjónustukaup .....	3.600.000	3.066.996	3.779.642
Verkkaup ósundurliðað .....	4.032.364	4.200.000	9.286.137
Vörur til endursölu .....	0	2.358.996	0
Þáttaka í sameiginlegum kostnaði .....	618.996	618.996	589.570
Vinnufatnaður .....	0	12.000	0
	<u>61.257.064</u>	<u>57.888.984</u>	<u>59.701.662</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	7.895.676	8.054.004	7.895.676

# Náttúrustofa Suðurlands

---

Ársreikningur

---

2010

## Efnisyfirlit

Rekstrarreikningur	77
Efnahagsreikningur	78
Yfirlit um sjóðstreymi	79
Skýringar	80-81
Sundurliðanir	82

---

## Rekstrarreikningur ársins 2010

	Skýr.	2010	Fjárhags- áætlun	2009
Þjónustutekjur .....		4.459.134	2.820.000	3.247.500
Endurgreiðslur .....		18.428.000	18.433.996	20.093.222
Skattar og önnur opinber gjöld .....		0	(33.996)	0
Laun og annar starfsmannakostnaður .....		(17.188.429)	(15.888.000)	(18.357.985)
Annar rekstrarkostnaður .....		(6.516.503)	(6.507.012)	(5.714.698)
Afskriftir fastafjármuna .....	3	(339.996)	(290.004)	(339.996)
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>		<b>(1.157.794)</b>	<b>(1.465.016)</b>	<b>(1.071.957)</b>
Fjármunatekjur .....		34.122	0	63.337
	2	34.122	0	63.337
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>		<b>(1.123.672)</b>	<b>(1.465.016)</b>	<b>(1.008.620)</b>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eignir	Skýr	31.12.2010	31.12.2009
<b>Fastafjármunir</b>			
Fasteignir .....	3	6.460.020	6.800.016
Eignarhlutir í félögum .....	4	200.000	200.000
		<u>6.660.020</u>	<u>7.000.016</u>
<b>Veltufjármunir</b>			
Viðskiptakröfur á Aðalsjóð .....		342.762	1.126.438
		<u>342.762</u>	<u>1.126.438</u>
<b>Eignir</b>		<u>7.002.782</u>	<u>8.126.454</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....	5	7.002.782	8.126.454
Eigið fé		<u>7.002.782</u>	<u>8.126.454</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>7.002.782</u>	<u>8.126.454</u>



## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

---

	Skýr.	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarafkoma ársins .....		(1.123.672)	(1.008.620)
Afskriftir .....		339.996	339.996
<b>Handbært fé til rekstrar</b>		<u>(783.676)</u>	<u>(668.624)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Breyting á viðskiptastöðu við aðalsjóð .....		783.676	668.624
		<u>783.676</u>	<u>668.624</u>
Hækkun handbærs fjár .....		0	0
Handbært fé í upphafi árs .....		0	0
Handbært fé í lok árs .....		<u>0</u>	<u>0</u>

# Skýringar

## 1. Reikningsskilaaðferðir

### Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að tæða eignasjóð, þjónustumiðstöð, malbikunarstöð og grjótnám.

Til b-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Náttúrustofu Vestmannaeyja fyrir árið 2010 er hluti ársreikningsins og birt í rekstrarreikningi.

Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

### Varanlegir rekstrarfjármunir

Fasteignir og aðrir varanlegir rekstrarfjármunir Náttúrustofu Vestmannaeyja eru nú færðir á matsverði eða kostnaðarverði að frádreginni árlegri afskrift sem miðuð er við áætlaðan líftíma eignanna. Kostnaðarverð varanlegra rekstrarfjármuna samanstendur af kaupverði þeirra og þeim kostnaði sem hlýst af öflun þeirra og endurbótum fram til þess tíma að þeir eru teknir í notkun. Eftir að þeir hafa verið teknir í notkun eru útgjöld vegna þeirra ekki eignfærð nema ætla megi að arðsemi af notkun þeirra aukist í framtíðinni vegna þessara útgjalda.

Afskriftir eru reiknaðar af stofnverði varanlegra rekstrarfjármuna að frádregnum framlögum til þeirra og gjaldfærðar línulegri afskrift á áætluðum endingartíma eignanna. Afskriftartími eigna hefst þegar þær eru teknar í notkun. Ef rekstrarfjármunur er enn í notkun eftir að afskriftartíminn er á enda, er skilið eftir niðurlagsverð sem samsvarar eins árs afskrift, en þó ekki meira en sem svarar til 10% af stofnverði.

## 2. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur greinast þannig:

	2010	2009
Vaxtatekjur af viðskiptakröfum .....	34.122	63.337
	34.122	63.337

# Skýringar

## 3. Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

	Fasteignir	Samtals
<b>Kostnaðarverð</b>		
Staða í ársbyrjun .....	8.500.000	8.500.000
Staða í árslok .....	8.500.000	8.500.000
<b>Afskriftir</b>		
Staða í ársbyrjun .....	1.699.984	1.699.984
Afskrift ársins .....	339.996	339.996
Staða í árslok .....	2.039.980	2.039.980
<b>Bókfært verð</b>		
Bókfært verð í ársbyrjun .....	6.800.016	6.800.016
Bókfært verð í árslok .....	6.460.020	6.460.020
Afskriftarhlutföll .....	1-6%	

## 4. Eignarhlutar í dóttur- og hlutdeildarfélögum

	Hlutdeild	Nafnverð	Megin starfsemi
<b>Eignarhlutar í félögum:</b>			
Bekkingarsetur Vestmannaeyja .....	100,00%	200.000	Fræðslustarfsemi
			2010      2009
Staða í ársbyrjun .....			200.000      0
Keypt á árinu .....			0      200.000
Staða í árslok .....			200.000      200.000

## 5. Eigið fé

	Eigið fé
Eigið fé 1.1.2009 .....	9.135.074
Rekstrarafkoma ársins .....	(1.008.620)
Eigið fé 1.1.2010 .....	8.126.454
Rekstrarafkoma ársins .....	(1.123.672)
Eigið fé 31.12.2010 .....	7.002.782

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Rekstrarreikningur</b>			
<b>Tekjur</b>			
Framlag bæjarsjóðs .....	2.820.000	2.820.000	2.940.000
Aðrar tekjur .....	10.000	0	307.500
Styrkur úr veiðikortasjóði .....	1.629.134	0	0
Endurgreiðslur .....	18.428.000	18.433.996	20.093.222
	<u>22.887.134</u>	<u>21.253.996</u>	<u>23.340.722</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Sorpeyðingargjald .....	0	33.996	0
	<u>0</u>	<u>33.996</u>	<u>0</u>
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	12.948.235	12.459.996	14.423.065
Bílastyrkur .....	767.650	720.000	772.800
Nefndar og stjórnarlausn .....	15.070	50.004	0
Önnur laun og launatengd gjöld .....	3.457.474	2.658.000	3.162.120
	<u>17.188.429</u>	<u>15.888.000</u>	<u>18.357.985</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Kaffikostnaður .....	130.000	159.996	150.868
Risna og gjafir .....	2.590	50.004	4.410
Þátttaka í samtök náttúrustofa .....	320.433	99.996	53.926
Útl. kostn. v/styrks úr veiðikortasjóði .....	2.007.559	0	0
Auglýsingar .....	29.165	30.000	22.405
Bensín og olíur .....	41.802	99.996	80.087
Endurskoðun og reikningsskil .....	242.323	0	0
Ferðakostnaður, ráðstefnur .....	554.942	1.200.000	867.152
Pappír, prentun, ritföng, tímarit .....	206.438	240.000	279.055
Önnur sérfræðiþjónusta .....	8.535	1.650.000	50.848
Sími og burðargjöld .....	147.553	220.008	148.476
Kerfisþjónusta .....	316.373	729.996	577.175
Tryggingar .....	228.552	250.008	227.074
Sérfræðiþjónusta .....	834.000	0	750.000
Viðhald áhalda og tækja .....	189.157	99.996	143.125
Önnur vörukaup .....	88.588	200.004	131.636
Önnur þjónustukaup .....	24.694	27.000	24.000
Þátttaka í sameiginlegum kostnaði .....	998.200	1.400.004	1.362.023
Bátaleiga .....	0	0	622.000
Vinnufatnaður .....	0	50.004	9.700
Þjónustusamningur .....	145.599	0	210.738
	<u>6.516.503</u>	<u>6.507.012</u>	<u>5.714.698</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	339.996	290.004	339.996

# Vatnsveita

---

Ársreikningur

---

2010

## Efnisyfirlit

Rekstrarreikningur	84
Efnahagsreikningur	85
Yfirlit um sjóðstreymi	86
Skýringar	87-88
Sundurliðanir	89

---

## Rekstrarreikningur ársins 2010

---

	Skýr.	2010	Fjárhags- áætlun	2009
Styrkir og önnur framlög .....		16.000.000	0	36.000.000
Afskriftir fastafjármuna .....	3	(16.000.000)	0	(36.000.000)
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>		<u>0</u>	<u>0</u>	<u>0</u>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eignir	Skýr	31.12.2010	31.12.2009
<b>Fastafjármunir</b>			
Veitukerfi .....	3	528.000.000	1.224.000.000
		<u>528.000.000</u>	<u>1.224.000.000</u>
<b>Eignir</b>		<u>528.000.000</u>	<u>1.224.000.000</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
<b>Langtímaskuldir og skuldbindingar</b>			
Fyrirfram innheimt leiga .....	4	512.000.000	1.188.000.000
		<u>512.000.000</u>	<u>1.188.000.000</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Næsta árs afborganir fyrirframinnh.leiga .....	5	16.000.000	36.000.000
		<u>16.000.000</u>	<u>36.000.000</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>528.000.000</u>	<u>1.224.000.000</u>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

	Skýr	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>			
Rekstrarafkoma ársins .....		0	0
Afskriftir .....		16.000.000	
Breytingar á fyrirfram innheimt leiga .....		(16.000.000)	0
<b>Handbært fé frá rekstri</b>		<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Fjárfestingahreyfingar</b>			
Neðansjávarvatnsleiðsla .....		0	(1.260.000.000)
		<u>0</u>	<u>(1.260.000.000)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>			
Eignfærsla vatnsveitukerfis .....		0	1.260.000.000
		<u>0</u>	<u>1.260.000.000</u>
Hækkun handbærs fjár .....		0	0
Handbært fé í upphafi árs .....		0	0
Handbært fé í lok árs .....		<u>0</u>	<u>0</u>



## 1. Reikningsskilaaðferðir

### Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð, þjónustumiðstöð, malbikunarstöð og grjótnám.

Til b-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Vatnsveitu fyrir árið 2010 er hluti ársreikningsins og birt í rekstrarreikningi.

Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

### Vatnslögn

Vestmannaeyjabær (kaupandi) og HS veitur hf. (seljandi) gerðu með sér kaupsamning þann 27. janúar 2009 um neðansjárvarvatnslögn sem lögð var á árinu 2008 frá Landeyjarsandi til Vestmannaeyja. Kaupverð lagnarinnar var kr. 1.260 milljónir sem er jafnt bókfærðum kostnaði HS veitna hf. við lögnina. Ríkissjóður hefur greitt fjárframlag til Vestmannaeyjabæjar að upphæð kr. 700 milljónir vegna lagningar vatnslagnarinnar með fyrirvara um að Vestmannaeyjabær noti fjármagnið til að tryggja að kostnaður íbúa í Vestmannaeyjum vegna neysluvatns verði ekki hærri en gengur og gerist með annarra landsmanna. Vestmannaeyjabær greiðir jafnvirði framlags ríkissjóðs eða kr. 700 milljónir vegna lagnarinnar. Mismunurinn eða um kr. 560 milljónir reiknast sem fyrirframgreidd leiga HS veitna hf. fyrir afnot af lögninni í 35 ár.

Hvað varðar reikningshaldslega meðferð á ríkisstyrk að fjárhæð 700 milljónir þá ber að líta til alþjóða reikningsskilastaðal nr. 20. Staðallinn heimilar tvær leiðir annars vegar að móttækinn styrkur er færður sem frestaðar tekjur og tekjufærslunni er síðan dreift yfir líftíma eignarinnar og hins vegar að gangvirði eigna er lækkað sem nemur ríkisstyrknum. Vestmannaeyjabær hefur á árinu 2010 ákveðið að nýta sér þessa heimild í alþjóða reikningsskilastaðli nr. 20 og lækka gangvirði eignarinnar sem ríkisstyrknum nemur.

# Skýringar

## 3. Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

	Vatnslögn	Samtals
<b>Kostnaðarverð</b>		
Staða í ársbyrjun .....	1.260.000.000	1.260.000.000
Bakfærð eignfærsla vegna ríkisstyrks .....	(700.000.000)	(700.000.000)
Staða í árslok .....	<u>560.000.000</u>	<u>560.000.000</u>
<b>Afskriftir</b>		
Staða í ársbyrjun .....	36.000.000	36.000.000
Bakfærð afskrift vegna ríkisstyrks .....	(20.000.000)	(20.000.000)
Afskrift ársins .....	16.000.000	16.000.000
Staða í árslok .....	<u>32.000.000</u>	<u>32.000.000</u>
<b>Bókfært verð</b>		
Bókfært verð í ársbyrjun .....	1.224.000.000	1.224.000.000
Bókfært verð í árslok .....	<u>528.000.000</u>	<u>528.000.000</u>

## 4. Langtímaskuldir og skuldbindingar

	Aðrar langtímaskuldir	
	31.12.2010	31.12.2009
Fyrirfram innheimt leiga .....	528.000.000	1.224.000.000
Næsta árs afborganir langtímaskulda og skuldbindinga .....	<u>528.000.000</u>	<u>1.224.000.000</u>
Langtímaskuldir og skuldbindingar í árslok .....	<u>512.000.000</u>	<u>1.188.000.000</u>

## 5. Aðrar peningalegar skuldir

	31.12.2010	31.12.2009
<b>Næsta árs afborganir langtímaskulda</b>		
Aðrar langtímaskuldir og skuldbindingar .....	16.000.000	36.000.000
	<u>16.000.000</u>	<u>36.000.000</u>

# Sundurliðanir

---

Rekstrarreikningur	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Tekjur</b>			
Leiga á neðansjávarvatnsleiðslu .....	16.000.000	0	36.000.000
	<u>16.000.000</u>	<u>0</u>	<u>36.000.000</u>
<b>Afskriftir fastafjármuna</b>			
Afskriftir .....	16.000.000	0	36.000.000

# Kertaverksmiðjan Heimaey

---

Ársreikningur

---

2010

## **Efnisyfirlit**

Rekstrarreikningur	91
Efnahagsreikningur	92
Yfirlit um sjóðstreymi	93
Skýringar	94-95
Sundurliðanir	96-97

---

# Rekstrarreikningur ársins 2010

		2010	Fjárhags- áætlun	2009
	Skýr.			
Vörusala .....		15.931.508	12.000.000	14.098.029
Endurgreiðslur .....		21.606.000	24.843.000	20.962.500
Skattar og önnur opinber gjöld .....		(494.815)	(550.008)	(489.923)
Laun og annar starfsmannakostnaður .....		(23.664.497)	(27.050.004)	(25.232.241)
Húsaleiga .....		(43.185)	(99.996)	(506.480)
Kostnaðarverð seldra vara .....		(4.595.928)	(5.748.996)	(3.813.196)
Annar rekstrarkostnaður .....		(3.062.667)	(3.416.992)	(3.212.295)
<b>Rekstrarafkoma fyrir fjármagnsliði</b>		<b>5.676.416</b>	<b>(22.996)</b>	<b>1.806.394</b>
Fjármunatekjur .....	2	32.321	0	32.903
Fjármagnsgjöld .....	2	(2.097.872)	0	(2.278.631)
		(2.065.551)	0	(2.245.728)
<b>Rekstrarafkoma ársins</b>		<b>3.610.865</b>	<b>(22.996)</b>	<b>(439.334)</b>

## Efnahagsreikningur 31. desember 2010

Eignir		31.12.2010	31.12.2009
	Skýr.		
<b>Veltufjármunir</b>			
Vörubirgðir .....		19.481.479	13.804.081
Aðrar skammtímakröfur .....	4	4.229.779	4.976.643
<b>Eignir</b>		<u>23.711.258</u>	<u>18.780.724</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>			
<b>Eigið fé</b>			
Eigið fé .....	5	(23.909.799)	(27.520.664)
Eigið fé, (neikvætt)		<u>(23.909.799)</u>	<u>(27.520.664)</u>
<b>Skammtímaskuldir</b>			
Viðskiptaskuldir .....	6	0	6.048
Skuld við Aðalsjóð .....		46.943.345	44.807.012
Aðrar skammtímaskuldir .....	6	677.712	1.488.328
<b>Skuldir</b>		<u>47.621.057</u>	<u>46.301.388</u>
<b>Eigið fé og skuldir</b>		<u>23.711.258</u>	<u>18.780.724</u>

## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

	2010	2009
<b>Rekstrarhreyfingar</b>	<b>Skýr.</b>	
Rekstrarafkoma ársins .....	3.610.865	(439.334)
Veltufé frá (til) rekstrar án vaxta og skatta	<u>3.610.865</u>	<u>(439.334)</u>
Vörubirgðir, (hækkun) .....	(5.677.398)	(4.719.819)
Aðrar rekstartengdar eignir, lækkun .....	746.864	2.121.673
Rekstartengdar skuldir, (lækkun) .....	<u>(816.664)</u>	<u>(39.787.832)</u>
<b>Handbært fé til rekstrar</b>	<u>(2.136.333)</u>	<u>(42.825.312)</u>
<b>Fjármögnunarhreyfingar</b>		
Afborganir langtímaskulda .....	0	(1.781.097)
Viðskiptastaða við Aðalsjóð, breyting .....	2.136.333	41.434.680
(Lækkun) á skammtímaskuldum við lánastofnanir .....	0	(200.603)
	<u>2.136.333</u>	<u>39.452.980</u>
Lækkun handbærs fjár .....	0	(3.372.332)
Handbært fé í upphafi árs .....	<u>0</u>	<u>3.372.332</u>
Handbært fé í lok árs .....	<u>0</u>	<u>0</u>

# Skýringar

## 1. Reikningsskilaaðferðir

### Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög nr. 45/1998, lög um ársreikninga nr. 144/1994, lög um bókhald nr. 145/1994, reglugerð nr. 696/1996 um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingu um reikningsskil sveitarfélaga nr. 790/2001.

Starfsemi sveitarfélagsins er skipt í A og B hluta. Til A hluta telst sveitarsjóður, sem er aðalsjóður sveitarfélagsins auk annarra sjóða og stofnana er sinna starfsemi sem að hluta eða öllu leyti eru fjármögnuð með skatttekjum, en auk aðalsjóðs er um að ræða eignasjóð, þjónustumiðstöð, malbikunarstöð og grjótnám.

Til b-hluta teljast stofnanir sveitarfélagsins, fyrirtæki og aðrar rekstrareiningar sem að hálfu eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins og eru reknar sem fjárhagslega sjálfstæðar einingar.

Fjárhagsáætlun Kertaverksmiðju fyrir árið 2010 er hluti ársreikningsins og birt í rekstrarreikningi.

Eignir og skuldir sem bundnar eru vísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar upp miðað við verðlag eða gengi í lok ársins.

Aðrar reikningsskilaaðferðir sem snerta einstök efnisatriði ársreikningsins eru tilgreindar í skýringum hér á eftir.

### Birgðir

Vörubirgðir og aðrar vörur í vinnslu eru metnar á kostnaðarverði. Kostnaðarverð birgða samanstendur af kostnaði við öflun þeirra ásamt öðrum kostnaði sem fellur til við að koma birgðunum í söluhæft ástand.

## 2. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur greinast þannig:	2010	2009
Vaxtatekjur af viðskiptakröfum .....	32.321	32.903
	32.321	32.903
Fjármagnsgjöld greinast þannig:		
Vaxtagjöld af skammtímaskuldum .....	(2.097.368)	(2.239.799)
Vaxtagjöld og verðbætur af langtímaskuldum .....	0	(38.147)
Önnur vaxtagjöld .....	(504)	(685)
	(2.097.872)	(2.278.631)
	(2.065.551)	(2.245.728)

## 3. Vörubirgðir

	31.12.2010	31.12.2009
Hráefni og umbúðir .....	19.481.479	13.804.081
	19.481.479	13.804.081



# Skýringar

## 4. Aðrar peningalegar eignir

### Aðrar skammtímakröfur

	31.12.2010	31.12.2009
Óinnheimtar tekjur .....	4.229.779	4.976.643
	<u>4.229.779</u>	<u>4.976.643</u>

## 5. Eigið fé

	Eigið fé
Eigið fé 1.1.2009 .....	(25.002.998)
Inneign þróunarfélags flutt á viðskiptamenn .....	1.294.000
Banki færður á bæjarsjóð .....	(3.372.332)
Rekstrarafkoma ársins .....	<u>(439.334)</u>
Eigið fé 1.1.2010 .....	(27.520.664)
Rekstrarafkoma ársins .....	<u>3.610.865</u>
Eigið fé 31.12.2010 .....	<u>(23.909.799)</u>

## 6. Aðrar peningalegar skuldir

### Viðskiptaskuldir

	31.12.2010	31.12.2009
Innlendar viðskiptaskuldir .....	0	6.048
	<u>0</u>	<u>6.048</u>

### Aðrar skammtímaskuldir

	31.12.2010	31.12.2009
Virðisaukaskattur .....	677.712	1.488.328
	<u>677.712</u>	<u>1.488.328</u>

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Rekstrargjöld</b>			
<b>Tekjur</b>			
Vörusala .....	15.931.508	12.000.000	14.098.029
Endurgreiðslur .....	21.606.000	24.843.000	20.962.500
	<u>37.537.508</u>	<u>36.843.000</u>	<u>35.060.529</u>
<b>Kostnaðarverð seldra vara</b>			
Flutningskostnaður .....	1.391.172	1.278.996	905.722
Umbúðir .....	1.684.380	1.148.004	1.566.793
Vörukaup innanlands .....	72.752	69.996	75.467
Vörukaup erlendis .....	7.125.022	3.252.000	5.985.033
Birgðir í upphafi tímabils .....	13.804.081	0	9.084.262
Birgðir í lok tímabils .....	(19.481.479)	0	(13.804.081)
	<u>4.595.928</u>	<u>5.748.996</u>	<u>3.813.196</u>
<b>Skattar og önnur opinber gjöld</b>			
Fasteignagjöld .....	419.672	464.004	430.727
Sorpeyðingargjald .....	38.971	39.996	37.579
Bifreiðaskattur .....	36.172	46.008	21.617
	<u>494.815</u>	<u>550.008</u>	<u>489.923</u>
<b>Laun og launatengd gjöld</b>			
Mánaðarlaun .....	16.773.759	19.400.004	18.699.187
Laun í veikindum .....	694.589	0	474.860
Yfirvinna .....	685.074	2.049.996	713.909
Launatengd gjöld .....	66.098	0	51.143
Ræstingarlaun .....	923.583	0	852.025
Nefndar og stjórnarlaun .....	0	0	166.231
Önnur launatengd gjöld .....	4.521.394	5.600.004	4.274.886
	<u>23.664.497</u>	<u>27.050.004</u>	<u>25.232.241</u>
<b>Húsaleiga</b>			
Húsaleiga .....	43.185	99.996	506.480
	<u>43.185</u>	<u>99.996</u>	<u>506.480</u>

# Sundurliðanir

	2010	Fjárhagsáætlun	2009
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>			
Aðrar afskriftir .....	228.447	0	240.411
Kaffikostnaður .....	81.677	126.996	110.474
Félagsgjöld .....	33.000	20.004	22.400
Annar kostnaður .....	59.950	0	0
Auglýsingar .....	16.862	0	0
Bensín og olíur .....	46.344	150.000	97.412
Bón og hreinsun .....	111.000	0	0
Endurskoðun og reikningskil .....	274.199	0	0
Ferðakostnaður, ráðstefnur .....	3.426	40.000	0
Hreinlætisvörur .....	80.248	99.996	86.190
Kalt vatn .....	11.885	12.000	8.946
Heitt vatn .....	219.935	360.000	309.853
Pappír, prentun, ritföng, tímarit .....	76.131	79.992	105.395
Rafmagn .....	304.452	390.000	352.000
Önnur sérfræðipjónusta .....	28.000	0	264.573
Sími og burðargjöld .....	102.963	165.996	149.343
Kerfisþjónusta .....	325.724	159.996	150.824
Tryggingar .....	187.781	204.996	198.513
Viðhald .....	29.905	200.004	80.304
Viðhald áhalda og tækja .....	256.645	200.004	295.213
Önnur þjónustukaup .....	0	150.000	1.400
Bíla og tækjaleiga .....	484.835	551.004	603.311
Minniháttar verkferi og áhöld .....	73.609	200.004	93.865
Innheimtukostnaður .....	25.649	39.996	41.868
	<u>3.062.667</u>	<u>3.150.988</u>	<u>3.212.295</u>

# Lífeyrissjóður Starfsmanna Vestmannaeyjabæjar

---

Ársreikningur

---

2010

## **Efnisyfirlit**

Áritun óháðs endurskoðanda	99
Skýrsla stjórnar	100
Rekstrarreikningur	101
Efnahagsreikningur	102
Yfirlit um sjóðstreymi	103
Skýringar	104-108

---

# Áritun óháðs endurskoðanda

---

## Til stjórnar og hluthafa í Lífeyrissjóði starfsmanna Vestmannaeyjabæjar

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning **Lífeyrissjóðs starfsmanna Vestmannaeyjabæjar** fyrir árið 2010. Ársreikningurinn hefur að geyma skýrslu stjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi, upplýsingar um mikilvægar reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

### Ábyrgð stjórnenda á ársreikningnum

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

### Ábyrgð endurskoðanda

Ábyrgð okkar felst í því álitum sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

### Álit

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu félagsins á árinu 2010, efnahag þess 31. desember 2010 og breytingu á handbæru fé á árinu 2010, í samræmi við lög um ársreikninga.

Vestmannaeyjar, 29. apríl 2011



Jónas Gestur Jónasson

endurskoðandi

# Skýrsla stjórnar

---

Við gerð þessa ársreiknings var fylgt sömu reikningskilaaðferðum og undanfarin ár.

Alls greiddu 41 sjóðsfélagar hjá 3 launagreiðendum iðgjöld til sjóðsins á árinu.

Iðgjöld námu alls kr. 13,4 m.kr. En voru 15,6 m.kr á fyrra ári

Lífeyrisgreiðslur á árinu námu alls kr. 106,6 m.kr, sem svarar til 3,9% hækkunar frá fyrra ári. Lífeyrisþegar voru alls 200. Þeim fjölgaði um 5 frá fyrra ári. 131 (133) fengu greiddan ellilífeyri, 35 (36) makalífeyri, 31 (29) örorkulífeyri og 4 (4) barnalífeyri.

Á árinu 2010 festi sjóðurinn fé sitt eingöngu á verðtrygðum bankareikningum.

Hrein eign sjóðsins til greiðslu lífeyris var um 84,9 m.kr. í árslok. Á árinu lækkaði hún um 7,9 m.kr.

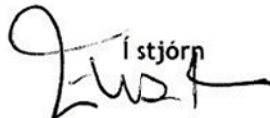
Tryggingafræðileg úttekt hefur farið fram fyrir þetta reikningsár. Samkvæmt þeirri úttekt er áfallinn skuldbinding umfram höfuðstól 3.395,6 m.kr.

Bæjarstjórn Vestmannaeyja samþykkti á fundi sínum þann 22. september 1994 nýja reglugerð fyrir lífeyrissjóðinn og tók hún gildi 1. janúar 1995, samanber skýringu nr. 1.

Stjórn Lífeyrissjóðs starfsmanna Vestmannaeyjabæjar staðfestir hér með ársreikning sjóðsins fyrir árið 2010 með undirskrift sinni.

Vestmannaeyjum 29. apríl 2011

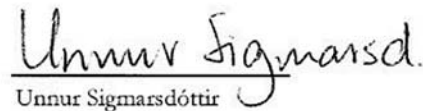
Í stjórn



Elliði Vignisson  
Formaður



Ólafur Elísson



Unnur Sigmarsdóttir

Framkvæmdastjóri



Sigurbergur Ármannsson

## Yfirlit yfir breytingar á hreinni eign til greiðslu lífeyris árið 2010

	Skýr.	2010	2009
<b>Iðgjöld</b>			
Iðgjöld sjóðsfélaga .....		8.093.905	9.387.508
Iðgjöld launagreiðanda .....		5.347.315	6.239.294
Innborgun launagreiðanda inn á skuldbindingu .....		32.324.053	41.411.119
Sérstök aukaframlög .....		52.092.720	53.769.693
		<u>97.857.993</u>	<u>110.807.614</u>
<b>Lífeyrir</b>	3		
Lífeyrir .....		(106.595.274)	(102.576.118)
		<u>(106.595.274)</u>	<u>(102.576.118)</u>
<b>Fjárfestingatekjur</b>	4		
Vaxtatekjur .....		6.603.545	9.460.277
		<u>6.603.545</u>	<u>9.460.277</u>
<b>Fjárfestingagjöld</b>	5		
Vaxtagjöld .....		(2.047.232)	(3.231.146)
Tapaðar fjárfestingar .....		0	(281.250)
		<u>(2.047.232)</u>	<u>(3.512.396)</u>
<b>Rekstrarkostnaður</b>			
Skrifstofu- og stjórnunarkostnaður .....		(2.141.263)	(1.236.452)
Annar rekstrarkostnaður .....		(1.571.728)	(1.066.099)
		<u>(3.712.991)</u>	<u>(2.302.551)</u>
<b>(Lækkun) hækkun á hreinni eign á árinu .....</b>		<b>(7.893.959)</b>	<b>11.876.826</b>
<b>Hrein eign frá fyrra ári .....</b>		<b>92.750.014</b>	<b>80.873.188</b>
<b>Hrein eign í árslok til greiðslu lífeyris .....</b>		<b>84.856.055</b>	<b>92.750.014</b>

## Efnahagsreikningur 31.12.2010

---

Eignir	Skvr.	31.12.2010	31.12.2009
<b>Fjárfestingar</b>			
Veðlán .....	6	0	1.709
		<u>0</u>	<u>1.709</u>
<b>Aðrar eignir</b>			
Handbært fé .....	7	84.873.170	92.630.902
Gjaldfallnar og næsta árs afborganir .....	6	0	124.648
		<u>84.873.170</u>	<u>92.755.550</u>
	<b>Eignir</b>	<u>84.873.170</u>	<u>92.757.259</u>
<b>Skuldir</b>			
<b>Aðrar skuldir</b>			
Starfsendurhæfingarsjóður .....		<u>17.115</u>	<u>7.245</u>
<b>Hrein eign til greiðslu lífeyris alls</b>		<u>84.856.055</u>	<u>92.757.259</u>



## Yfirlit um sjóðstreymi ársins 2010

	Skýr.	2010	2009
<b>Inngreiðslur</b>			
Iðgjöld .....		65.533.940	69.396.495
Fjárfestingartekjur .....		6.603.545	9.179.027
Afborganir verðbréfa .....		0	610.005
Aðrar inngreiðslur .....		32.324.053	41.411.119
		<u>104.461.538</u>	<u>120.596.646</u>
<b>Útgreiðslur</b>			
Lífeyrir .....		(106.595.274)	(102.576.118)
Rekstrarkostnaður án afskrifta .....		(5.633.866)	(5.533.697)
Rekstrartengdar skuldir, hækkun .....		9.870	7.245
		<u>(112.219.270)</u>	<u>(108.102.570)</u>
Ráðstöfunarfé til kaupa á verðbréfum og annarri fjárfestingu .....		<u>(7.757.732)</u>	<u>12.494.076</u>
<b>(Lækkun), hækkun á sjóði og veltiinnlánnum .....</b>		<b>(7.757.732)</b>	<b>12.494.076</b>
<b>Sjóður og veltiinnlán í ársbyrjun .....</b>		<b>92.630.902</b>	<b>80.136.826</b>
<b>Sjóður og veltiinnlán í árslok .....</b>		<b>84.873.170</b>	<b>92.630.902</b>

# Skýringar

---

## 1. Starfsemi

Lífeyrissjóður starfsmanna Vestmannaeyja starfar samkvæmt lögum um skyldutryggingu lífeyrisréttinda og starfsemi lífeyrissjóða nr. 129/1997 og hefur til þess fullgilt starfsleyfi. Eina starfsemi sjóðsins felst í rekstri samtryggingasjóðs.

### Samtryggingarsjóður

Lífeyrissjóðurinn veitir viðtöku iðgjaldi til greiðslu lífeyris vegna elli til æviloka, örorku eða andláts skv. nánari ákvæðum laganna. Sjóðnum var lokað fyrir nýjum iðgjaldgreiðendum í ársbyrjun 1995. Þeim launamönnum sem voru í starfi á þeim tíma og starfa enn hjá bæjarsjóði ber að greiða 4% af föstum launum sínum til þessa sjóðs á móti 8% framlagi atvinnurekenda eða samtals 12% sem kallast lágmarksiðgjöld og skulu þau renna til samtryggingadeildar sjóðsins

### Lífeyrisréttindi

Réttindi sjóðfélaga til lífeyris og skylda þeirra til greiðslu iðgjalda til sjóðsins fara eftir ákvæðum samþykktu sem Bæjarstjórn Vestmannaeyjabæjar og stjórn lífeyrissjóðsins samþykktu 28. desember 2000. Sjóðnum var lokað fyrir inngöngu nýrra sjóðfélaga frá og með 1. janúar 1995. Lífeyrisréttindi sem sjóðurinn veitir eru ævilangur ellilífeyrir frá 65 ára aldri, örorkulífeyrir ef sjóðfélagi verður fyrir orkutap sem metið er 10% eða meira, makalífeyrir til maka sem sjóðfélagi lætur eftir sig við andlát og barnalífeyrir vegna fráfalls sjóðfélaga. Lífeyrisréttur reiknast sem hundradshluti launa sem á hverjum tíma fylgir starfi því sem sjóðfélagi gengdi síðast (eftirmannsregla). Fyrir hvert ár í fullu starfi ávinnast fyrstu 32 starfsár elli- og örorkulífeyrisréttur sem er 2% af viðmiðunarlaunum samkvæmt ofansögðu. Síðan ávinnast 1% á ári þar til að rétti til töku ellilífeyris er náð. Sé sjóðfélagi orðinn 60 ára getur hann látið af störfum ef samanlagður aldur hans og starfsaldur eru 95 ár án skerðingar réttinda. Sjóðfélagi skal þó greiða iðgjöld fram til þess að 95 ára markinu er náð. Vestmannaeyjabær ábyrgist skuldbindingar sjóðsins.

## 2. Reikningsskilaaðferðir

### Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningurinn er í samræmi við lög um skyldutryggingu lífeyrisréttinda og starfsemi lífeyrissjóða, reglur um ársreikninga lífeyrissjóða og lög um ársreikninga. Við gerð ársreikningsins er í öllum meginatriðum fylgt sömu reikningsskilaaðferðum og á fyrra ári.

Eftirfarandi er samantekt á helstu reikningsskilaaðferðum félagsins.

### Mat og ákvarðanir

Við gerð ársreiknings þurfa stjórnendur, í samræmi við lög um ársreikninga, að taka ákvarðanir, meta og draga ályktanir sem hafa áhrif á eignir og skuldir á reikningsskiladegi, upplýsingar í skýringum og tekjur og gjöld. Við mat og ályktanir er byggt á reynslu og ýmsum öðrum þáttum sem taldir eru viðeigandi og mynda grundvöll þeirra ákvarðana sem teknar eru um bókfært verð eigna og skulda sem ekki liggur fyrir með öðrum hætti.

### Skráning iðgjalda

Iðgjöld eru tekjufærð þegar iðgjaldaskilagreinar berast sjóðnum.

### Lífeyrir

Lífeyrir er gjaldfærður þegar hann er greiddur til lífeyrisþega.

# Skýringar

## 3. Lífeyrir

Lífeyrir greinist þannig:	Eftirlaun skv. samþykktum sjóðsins	Verðbætur	Samtals	2009
Ellilífeyrir .....	37.952.380	35.800.580	73.752.960	65.250.666
Örorkulífeyrir .....	3.978.453	5.496.646	9.475.099	8.702.502
Makalífeyrir .....	12.180.173	10.652.211	22.832.384	28.047.682
Barnalífeyrir .....	391.548	143.283	534.831	575.268
	<u>54.502.554</u>	<u>52.092.720</u>	<u>106.595.274</u>	<u>102.576.118</u>
Hlutdeild launagreiðenda (100%) í verðbótum .....	0	(52.092.720)	(52.092.720)	(53.769.693)
	<u>54.502.554</u>	<u>0</u>	<u>54.502.554</u>	<u>48.806.425</u>

## 4. Fjárfestingatekjur

Fjárfestingatekjur sundurliðast þannig:	2010	2009
Vaxtatekjur af bankareikningum .....	4.975.229	9.000.081
Vaxtatekjur af skuldabréfaeign .....	2.229	20.424
Vaxtatekjur af réttindaflutningum .....	<u>1.626.087</u>	<u>439.772</u>
Fjárfestingatekjur samtals	<u>6.603.545</u>	<u>9.460.277</u>

## 5. Fjárfestingagjöld

Fjárfestingagjöld sundurliðast þannig:	2010	2009
Afskrifuð töpuð skuldabréf .....	0	(281.250)
Önnur vaxtagjöld .....	<u>(2.047.232)</u>	<u>(3.231.146)</u>
	<u>(2.047.232)</u>	<u>(3.512.396)</u>

## 6. Veðlán

Veðlán skiptast þannig:	2010	2009
Veðlán.....	0	1.709
Gjaldfallnar næstu árs afborganir.....	<u>0</u>	<u>124.648</u>
Samtals.....	<u>0</u>	<u>126.357</u>

	Í íslenskum krónum	Samtals
Veðlán 2009 .....	<u>126.648</u>	<u>126.648</u>
Breyting á milli ára	<u>-126.648</u>	<u>-126.648</u>
Hlutfallsleg skipting .....	100%	100%

# Skýringar

## 7. Handbært fé

Handbært fé greinast þannig:	2010	2009
Bankainnistæður í íslensku krónum.....	84.873.170	92.630.902
Samtals.....	84.873.170	92.630.902

## 8. Starfsmannamál

Launakostnaður og fjöldi starfsmanna

Enginn starfsmaður var á launum á árinu 2010, en öll umsýsla sjóðsins er í höndum starfsmanna skrifstofu Vestmannaeyjabæjar.

## 9. Tryggingafræðileg úttekt

### Mat á lífeyrisskuldbindingum

Samkvæmt tryggingafræðilegum útreikningi nemur áfallin lífeyrisskuldbinding samtryggingadeildar sjóðsins 3.817,9 milljónum króna í árslok 2010 miðað við 3,72% ársvexti og að teknu tilliti til áætlaðs kostnaðar við rekstur sjóðsins. Endurmetin hrein eign deildarinnar í árslok 2010 er -3.620,6 milljónir króna eða 197 milljónum krónum lægri. Lífeyrisskuldbinding samtryggingadeildar í árslok 2010 greinist þannig:

Sundurliðun tryggingafræðilegrar athugunar í milljónum króna:

Eignir	Áfallin skuldbinding	Framtíðar- skuldbinding	Heildar- skuldbinding
Hrein eign til greiðslu lífeyris.....	84,9	0	84,9
Núvirði verðbréfa.....	0	0	0
Fjárfestingagjöld.....	0	0	0
Núvirði framtíðargjalda.....	0	112,4	112,4
Eignir samtals.....	84,9	112,4	197,3
<b>Skuldbindingar</b>			
Ellilífeyrir.....	2650,5	220,9	2871,4
Örorkulífeyrir.....	175,7	8,1	183,8
Makalífeyrir.....	581,1	97,7	678,8
Barnalífeyrir.....	2,3	1,5	3,8
Rekstrarkostnaður.....	70,9	9,2	80,1
Skuldbindingar samtals.....	3.480,5	337,4	3.817,9
Eignir umfram skuldbindingar.....	-3.395,6	-225,0	-3.620,6
Í hlutfalli af skuldbindingum	-97,6%	-66,7%	-94,8%

# Skýringar

## 10. Kennitölur

Fimm ára yfirlit um kennitölur sjóðsins

	2010	2009	2008	2007	2006
Hrein raunávöxtun .....	-1,47%	-4,00%	-13,57%	-1,47%	-1,45%
Meðaltal hreinnar raun- ávöxtunar sl. 5 ár .....	-3,02%	-11,87%	31,90%	33,85%	34,54%
Hlutfallsleg skipting annarra fjárfestinga:					
Óskráð verðbr. með breytil. Tekjum .....		0,00%	44,98%	24,06%	34,04%
Óskráð verðbr. með föstum Tekjum .....		0,00%	0,00%	0,00%	17,95%
Veðlán .....		100,00%	55,02%	51,89%	48,01%
Hlutfallsleg skipting annarra fjárfestinga eftir gjaldmiðlum					
Eignir í íslenskum krónum .....		100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
Meðalfjöldi virkra sjóðsfélaga .....	34,0	41,0	45,0	46,0	47,0
Meðalfjöldi lífeyrisþega .....	200,0	195,0	169,0	168,0	166,0
Hlutfallsleg skipting lífeyris					
Ellilífeyrir .....	69,2%	63,6%	56,5%	56,3%	58,0%
Örorkulífeyrir .....	8,9%	8,5%	9,6%	12,6%	12,6%
Makalífeyrir .....	21,4%	27,3%	33,3%	30,3%	28,6%
Barnalífeyrir .....	0,5%	0,6%	0,6%	0,7%	0,8%
Fjárhagsstaða skv. tryggingarfræðilegri úttekt:					
Hrein eign umfram skuldbindingar .....	-94,8%	-94,1%	-94,7%	-94,0%	-94,0%
Hrein eign umfram áfallnar skuldbindingar .....	-97,6%	-97,3%	-97,5%	-97,5%	-97,5%

## 11. Samþykki ársreiknings

Ársreikningurinn var samþykktur af stjórn sjóðsins þann 29. apríl 2011.

# Sundurliðanir

	2010	2009
<b>Rekstrartekjur</b>		
Iðgjöld sjóðsfélaga .....	8.093.905	9.387.508
Iðgjöld launagreiðanda .....	5.347.315	6.239.294
Innborgun launagreiðanda inn á skuldbindingu .....	32.324.053	41.411.119
Sérstök aukaframlög .....	52.092.720	53.769.693
	<u>97.857.993</u>	<u>110.807.614</u>
<b>Lífeyrir</b>		
Lífeyrir .....	106.595.274	102.576.118
	<u>106.595.274</u>	<u>102.576.118</u>
<b>Skrifstofu- og stjórnunarkostnaður</b>		
Aðkeypt þjónusta af Reiknistofu lífeyrissjóða .....	533.796	281.351
Endurskoðun og reikningskil .....	1.654.507	666.061
Lögfræðiþjónusta .....	(47.040)	289.040
	<u>2.141.263</u>	<u>1.236.452</u>
<b>Annar rekstrarkostnaður</b>		
Félagsgjöld .....	940.545	714.379
Ýmis kostnaður .....	10.703	9.840
Tryggingarfræðingar .....	620.480	341.880
	<u>1.571.728</u>	<u>1.066.099</u>